



Migration - Height Adjustable Tables

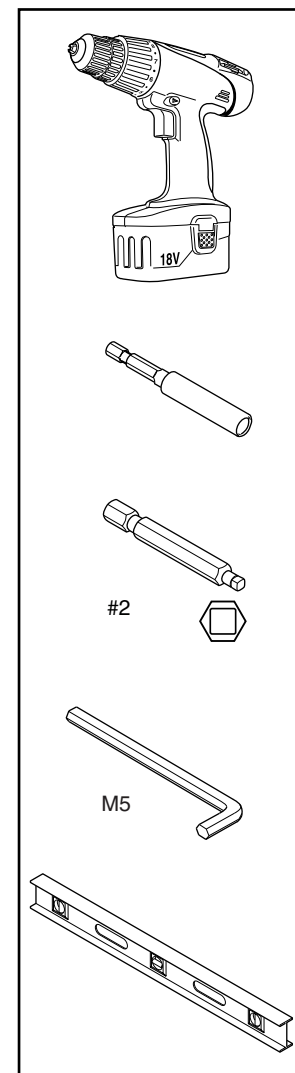
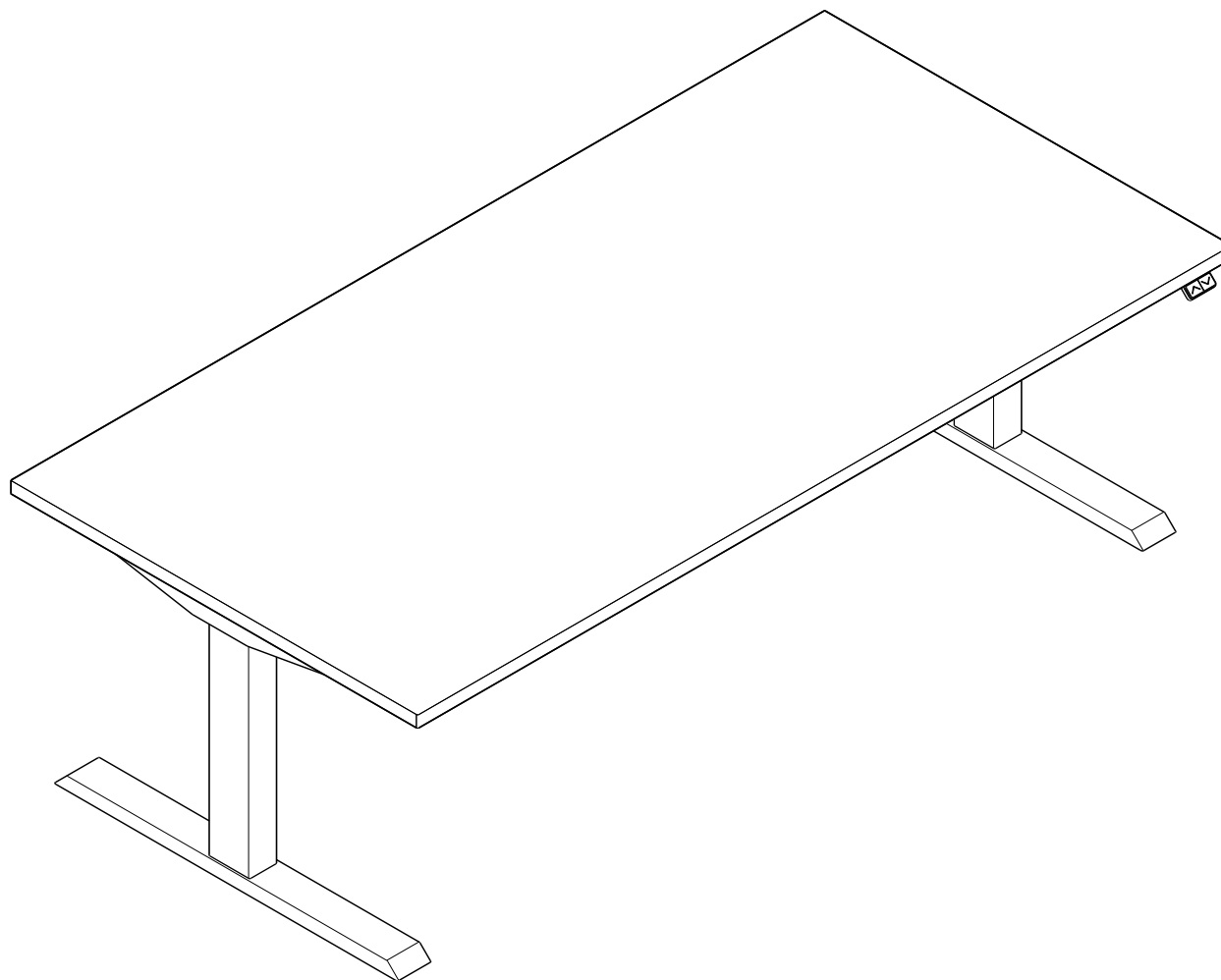
Migration – Mesas de altura ajustable

Migration - Tables à hauteur réglable

Migration - 可调高度台板

Migration - 高さ調節テーブル

Migration - 높이 조절 가능 테이블



888.STEELCASE (888.783.3522)

www.steelcase.com

© 2015 Steelcase Inc.

Grand Rapids, MI 49501

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical furnishing, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using (this furnishing).

DANGER - To reduce the risk of electric shock:

1. Always unplug this furnishing from the electrical outlet before cleaning.

WARNING - To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Always unplug this furnishing from the electrical outlet before cleaning.
2. Close supervision is necessary when this furnishing is used by, or near children, invalids, or disabled persons.
3. Use this table only for its intended use as described in these instructions. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this table if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never drop or insert any object into any opening.
7. Do not use outdoors.
8. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. For loading always put heavier items at the bottom and not near the top in order to help prevent the possibility of the furnishing tipping over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS - Please refer to the provided Installation Instructions and User Guide.

GROUNDING INSTRUCTIONS - This product must be grounded. Connect this appliance to a properly grounded outlet only. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DANGER - Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120-V circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure 1. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. **No adapter should be used with this product.**

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

若电源线受损，则必须用生产商或其 维修代理提供的专用电源线或相应 组件进行更换。

電源コードが破損した場合は、メーカーまたはサービス代理店で扱っている
特定のコード／組み立て部品と交換してください。

전원 코드가 손상된 경우, 제조사나 서비스 업체에서 구할 수 있는 특수 코드로 교체해야 합니다.



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device pursuant to Part 15 for FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet or a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada

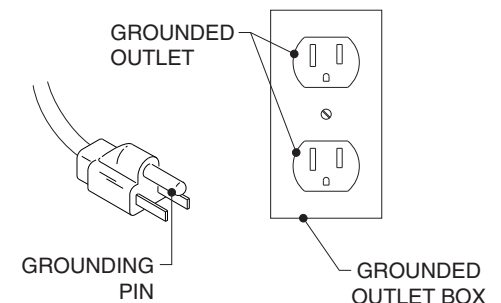
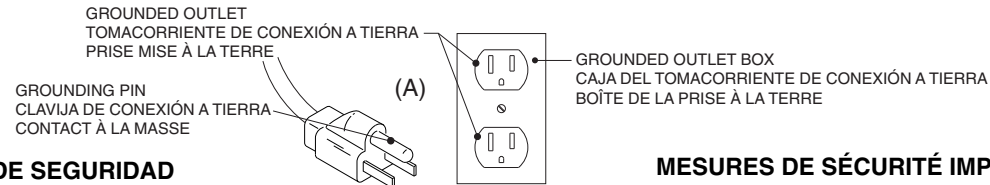


Figure 1



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utiliza un equipo eléctrico, hay ciertas precauciones que se deben siempre seguir, incluyendo las siguientes:
Lea todas las instrucciones antes de usar (este equipo).

PELIGRO - Para reducir el riesgo de electrocución:

1. Siempre desenchufe este equipo del tomacorriente antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, electrocución o lesiones a las personas:

1. Siempre desenchufe este equipo del tomacorriente antes de limpiarlo.
2. Se requiere una atenta supervisión cuando este equipo es utilizado por o cerca de niños, inválidos o discapacitados.
3. Utilice esta mesa sólo para su uso indicado como se describe en estas instrucciones. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
4. Nunca utilice esta mesa si tiene un cable o enchufe dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado o si se ha caído en el agua.
5. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
6. Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
7. No la utilice al aire libre.
8. No la haga funcionar donde se están usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
9. Cuando la cargue ponga siempre los artículos más pesados en la parte inferior y no cerca de la parte superior para prevenir la posibilidad de que el equipo se vuelque.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE USO - Por favor, consulte las Instrucciones de Instalación y la Guía del Usuario proporcionadas.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA - Este producto debe estar conectado a tierra. Conecte este aparato sólo a un tomacorriente correctamente conectado a tierra. En caso de un mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia a la corriente eléctrica para reducir el riesgo de electrocución. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de tierra y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra adecuadamente de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

PELIGRO - La conexión incorrecta del conductor de tierra del equipo puede resultar en un riesgo de electrocución. Chequee con un electricista o técnico calificado, si tiene dudas, para ver si el producto está correctamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que viene con el producto - si no entra en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado.

Este producto se debe usar en un circuito nominal de 120 V y tiene un enchufe de tierra que se parece al enchufe ilustrado en dibujo A en la Figura 1. Asegúrese de que el producto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe.

No se debe utilizar ningún adaptador con este producto.

Si el cable de alimentación está dañado, se lo debe reemplazar por un cable o conjunto especial disponible por el fabricante o su agente de servicio.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les précautions de base suivantes doivent toujours être respectées lorsque vous utilisez un article d'ameublement électrique :
Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser (cet article d'ameublement électrique).

DANGER – Pour réduire le risque de décharges électriques :

1. Débranchez toujours l'article d'ameublement électrique de la prise de courant avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de décharges électriques ou de blessures :

1. Débranchez toujours l'article d'ameublement électrique de la prise de courant avant de le nettoyer.
2. Une étroite surveillance est nécessaire lorsque cet article d'ameublement électrique est utilisé par un enfant ou à proximité d'un enfant, par des personnes handicapées ou invalides.
3. Utilisez cette table uniquement pour son utilisation prévue telle que décrite dans ces instructions. N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
4. Ne faites jamais fonctionner cette table si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou échappé dans l'eau.
5. Maintenez le cordon loin des surfaces chauffantes.
6. Évitez de laisser tomber ou d'insérer un objet dans une ouverture.
7. N'utilisez pas à l'extérieur.
8. Ne faites pas fonctionner l'appareil en présence de produits en aérosol (vaporisateurs) ou d'administration d'oxygène.
9. Pour remplir, veuillez toujours mettre les articles lourds sur le dessous et éloignés du dessus afin de prévenir le renversement possible de l'ameublement électrique.

VEUILLEZ CONSERVER CES DIRECTIVES

CONSIGNES D'UTILISATION – Référez-vous aux procédures d'installations et au manuel de l'utilisateur fournis.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE – Ce produit doit être mis à la terre. Branchez cet appareil à une prise mise à la terre appropriée. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre assure un trajet de moindre résistance au courant électrique, ce qui réduit le risque d'électrocution. Ce produit est muni d'un cordon d'alimentation comportant un conducteur de mise à la terre de l'équipement et une fiche de mise à la terre. La fiche de mise à la terre doit être branchée dans une prise de courant appropriée et mise à la terre conformément à la réglementation locale.

DANGER – Un mauvais branchement du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de décharges électriques. Si vous n'êtes pas certain que le produit est mis à la terre comme il se doit, demandez à un électricien ou du personnel d'entretien qualifié de la vérifier. Ne modifiez pas la fiche de mise à la terre fournie avec ce produit. Si vous n'arrivez pas à l'insérer dans la prise de courant, faites installer une prise de courant adéquate par un électricien qualifié.

Ce produit est conçu pour être utilisé sur un circuit à intensité nominale de 120 volts, et il est doté d'une fiche de branchement de mise à la terre ressemblant à celle illustrée dans l'illustration A, figure 1. Assurez-vous que le produit est branché à une prise ayant la même configuration que la fiche.

Aucun adaptateur ne devrait être utilisé avec ce produit.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le remplacer par un cordon ou un ensemble spécial, proposé par le fabricant ou son agent de service.

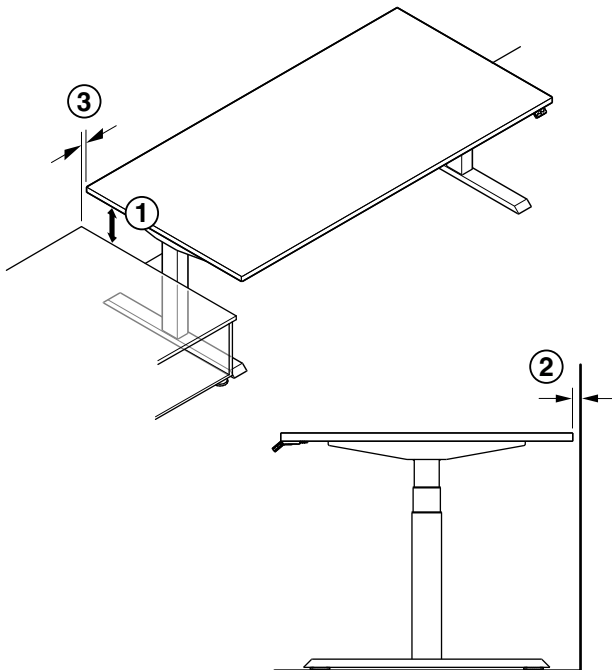
⚠ WARNING



Pinch points. Keep Clear. Risk of Serious Injury.

If not used as intended, moving worksurfaces can pinch and cause injury or property damage. Always follow these instructions:

1. Keep height-adjustment range free from obstructions above and below the worksurface.
2. Plan for a minimum 1" gap against a wall or panel.
3. Plan for a minimum 1" gap to adjacent furniture.



⚠ WARNING

RISK OF SERIOUS INJURY:

This powered, adjustable height desk appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

BASES-ONLY WARRANTY LIMITATIONS AND POTENTIAL FOR INJURY: The use of worksurfaces that do not comply with the Steelcase defined criteria and limitations could cause personal injury or property damage due to pinch points, instability, or other problems, and **VOIDS** all Steelcase warranties, expressed or implied.

The use of worksurfaces that do not comply with Steelcase criteria **VOIDS** any Steelcase claims of compliance with ANSI/BIFMA, UL, LEED, or other applicable requirements. The use of non-Steelcase worksurfaces on Steelcase adjustable-height bases may **NOT** be accepted as compliant to municipal electrical codes or OSHA federal workplace standards, because this use does not create an NRTL (UL, ETL, etc.) listed product. Steelcase is not responsible for the ultimate determinations of compliance for height-adjustable bases with a non-Steelcase worksurface, and assumes NO liability for their compliance with standards when height adjustable bases are used without a Steelcase worksurface as intended.

Worksurface Criteria and Limitations

The use of non-Steelcase worksurfaces is **NOT** recommended. Any use of a non-Steelcase worksurface requires additional investigation by the customer regarding the appropriateness for use. It is the sole responsibility of the customer to determine the suitability and safety of the selected worksurface construction and attachment means. The following information is provided as a guideline, but does not address all potential issues. Customers should seek professional guidance as to the appropriateness of their chosen worksurface.

⚠ WARNING

RISK OF SERIOUS INJURY DUE TO PINCH POINTS, TIPOVER, OR POTENTIAL COLLAPSE.

Regardless of worksurface material or construction, the following limitations must be met:

FASTENERS: Adjustable-height bases include fasteners intended for use with Steelcase worksurfaces. These fasteners MAY also be suitable for worksurfaces meeting the following criteria:

- Medium-density or higher particleboard or fiberboard cores, with High- or Low-pressure laminates (HPL or LPL) and backers
- Thickness of .984" (25.0 mm) or greater
- Fasteners located a minimum distance of .984" (25.0 mm) from any edge

Any other worksurface construction will require different and/or additional fastening means, to be determined by the project's designer/architect/engineer. For example, solid-surface materials should use appropriate threaded inserts and corresponding fasteners or similar attachment means.

In all cases, all fastener locations provided in the base attachment features must be used (e.g. if attachment cantilever has 6 screw holes, all 6 holes must be used for attachment.)

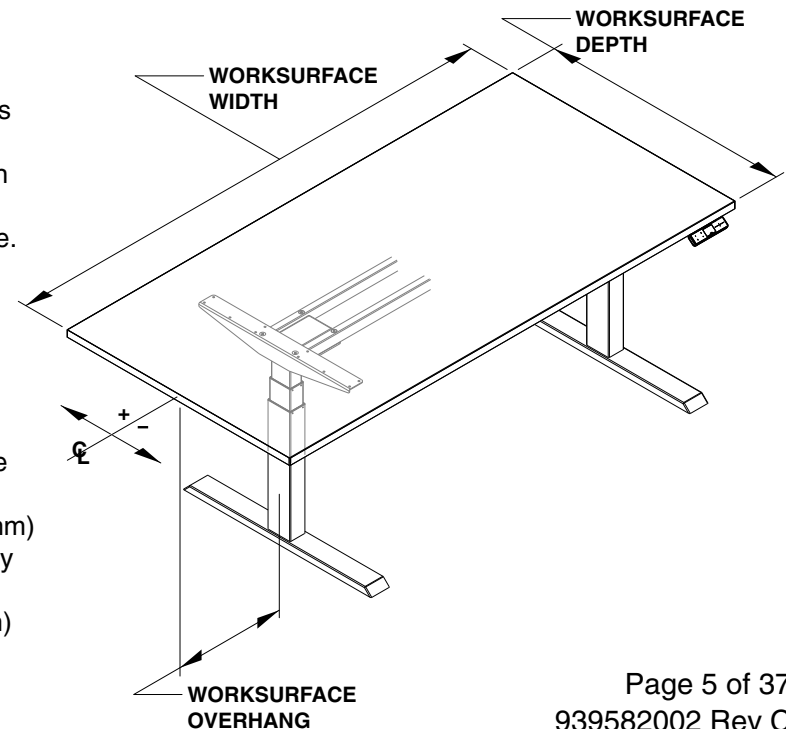
MANDATORY CLEARANCE: To minimize potential pinch points:

- Steelcase requires a minimum of 1.0" (25.4 mm) clearance to the worksurface edges on all sides except for the edge facing the end user.
- Do not place or plan for placing freestanding tables next to adjacent obstructions any closer than this requirement to minimize the risk of serious injury.
- Do not place any obstruction above or below or otherwise in the path of travel of the worksurface.

MINIMUM PINCH POINT CLEARANCES MUST BE MAINTAINED AROUND THE PRODUCT AT ALL TIMES TO MINIMIZE RISK OF SERIOUS INJURY.

DIMENSIONAL LIMITATIONS:

- Worksurface depth not to exceed 36.0" (914.4 mm)
- Fore-aft worksurface position on base must be on centerline ± 2.0 " (50.8 mm)
- Worksurface overhang (distance from side of support cantilever to edge of worksurface) must be greater than .984" (25.0mm) and may not exceed 15.0" (381 mm)
- Worksurface overhangs larger than .984" (25.0mm) are not allowed on widths < 64.0" (1625.6 mm)
- Worksurface overhangs between .984" (25.0mm) and 15.0" (381 mm) may exist on one side only for tops that are ≥ 64.0 " (1625.6 mm) and ≤ 71.645 " (1820.8 mm)
- Worksurfaces larger than 71.685" (1820.8 mm) must have overhangs larger than .984" (25.0mm) on at least one side, but may not exceed 15.0" (381 mm) on any side
- Maximum worksurface width may not exceed 101.685" (2582.8 mm)



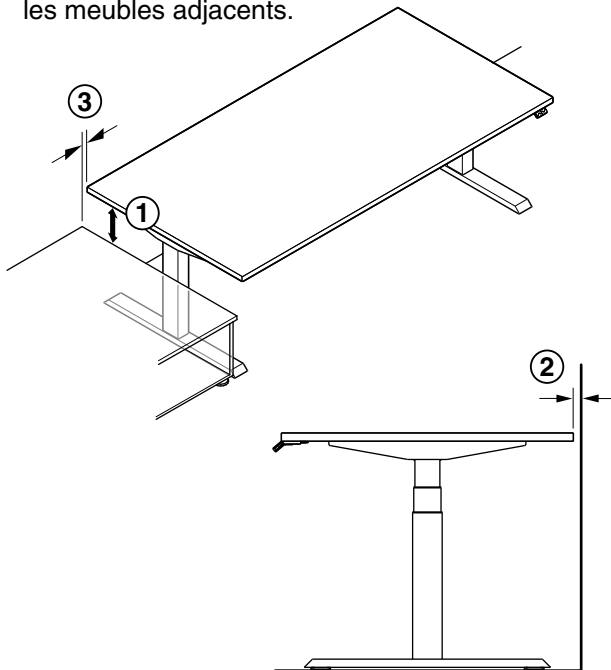
⚠️ AVERTISSEMENT



Points de pincement. Tenez-vous à l'écart. Risque de graves blessures!

Lorsqu'elles ne sont pas utilisées de la manière prévue, les surfaces de travail mobiles peuvent causer des pincements, des blessures ou des dommages matériels. Suivez toujours les directives:

1. Conservez la zone de réglage de la hauteur à l'écart de tout obstacle, au-dessus et dessous la surface de travail
2. Prévoyez un écart d'au moins 2,5 cm (1 po) avec le mur ou la cloison.
3. Prévoyez un écart d'au moins 2,5 cm (1 po) avec les meubles adjacents.



⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUE DE GRAVES BLESSURES!

Cette table de travail à réglage de la hauteur motorisé n'est pas destinée à être utilisée par des personnes, notamment des enfants, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui n'ont pas suffisamment de connaissance ou d'expérience, à moins qu'elles ne fassent l'objet d'une supervision étroite ou qu'elles aient reçu des directives d'utilisation de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cette table.

LIMITATIONS DE LA GARANTIE ET RISQUE DE BLESSURES - BASES SEULEMENT:
L'utilisation de surfaces de travail non conformes aux critères et aux restrictions établis par Steelcase peut causer des blessures ou des dommages matériels attribuables aux points de pincement, à l'instabilité ou à d'autres problèmes, ce qui ANNULE toutes les garanties, explicites ou implicites, accordées par Steelcase.

L'utilisation de surfaces de travail non conformes aux critères établis par Steelcase ANNULE toute représentation de conformité de la part de Steelcase avec les exigences ANSI/BIFMA, UL, LEED et avec toutes autres exigences applicables. L'utilisation de surfaces de travail non fabriquées par Steelcase avec les bases à hauteur réglable de Steelcase pourrait NE PAS être considérée comme conforme aux codes de l'électricité municipaux ou avec les normes fédérales de l'OSHA concernant les lieux de travail, parce qu'une telle utilisation fait en sorte qu'il s'agit d'un produit non homologué UL, ETL, etc. (produit NRTL). Steelcase n'est pas responsable de déterminer en fin de compte la conformité des bases à hauteur réglable dotées d'une surface de travail dont elle n'est pas le fabricant et, à cet égard, n'assume AUCUNE responsabilité pour la conformité de tels éléments aux normes, lorsqu'une base à hauteur réglable Steelcase est utilisée sans surface de travail Steelcase, conformément à l'utilisation prévue.

Critères et restrictions concernant les surfaces de travail

L'utilisation de surface de travail non fabriquée par Steelcase n'est PAS recommandée. L'adéquation de l'utilisation d'une surface de travail non fabriquée par Steelcase doit faire l'objet d'une étude approfondie de la part du client. La détermination de l'adaptation et de la sécurité de la surface de travail et des éléments de fixation choisis relèvent de la seule et unique responsabilité du client. L'information qui suit est destinée uniquement à servir de guide et ne traite pas tous les problèmes pouvant potentiellement survenir. Le client doit demander l'avis d'un professionnel quant à l'adéquation de la surface de travail choisie.

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUE DE GRAVES BLESSURES ATTRIBUABLES AUX POINTS DE PINCEMENT, AU BASCULEMENT OU À L'EFFONDREMENT

Il faut tenir compte des limitations suivantes, sans égard aux matériaux ou à la fabrication de la surface de travail:

ÉLÉMENTS DE FIXATION : Les bases à hauteur réglable comprennent des éléments de fixation conçus pour les surfaces de travail Steelcase. Ces éléments de fixation PEUVENT aussi convenir aux surfaces de travail conformes aux critères suivants:

- Centre et endos en panneau de particules ou en panneau à fibres de densité moyenne ou supérieure, avec bois lamellé à haute ou à basse pression (HPL ou LPL)
- Épaisseur d'au moins 25,0 mm (0,984 po)
- Éléments de fixation situés à au moins 25,0 mm (0,984 po) du rebord.

Une surface de travail fabriquée de tout autre matériau ou selon toute autre méthode exige des éléments de fixation différents ou supplémentaires, selon ce que détermine le concepteur du projet, l'architecte ou l'ingénieur. Par exemple, avec des matériaux pleins ou rigides, il faut utiliser des douilles filetées ainsi que des éléments ou des moyens de fixation correspondants appropriés.

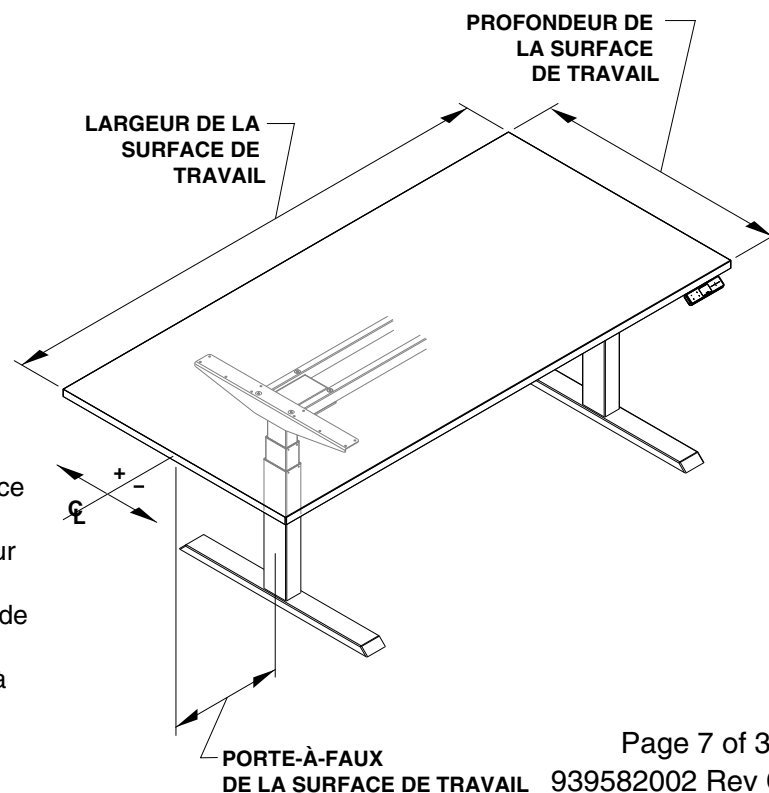
Dans toutes les situations, il faut se servir des éléments de fixation prévus dans la base (p.ex., si l'élément de fixation comporte six trous pour des vis, il faut se servir des six trous pour la mise en place).

DÉGAGEMENT OBLIGATOIRE : Pour réduire au minimum les risques de pincement,

- Steelcase exige un dégagement minimum de 25,4 mm (1 po) de chaque côté de la surface de travail, sauf du côté faisant face à l'utilisateur.
- Évitez de placer ou de prévoir la mise en place de tables autonomes près de tout obstacle adjacent pour assurer le dégagement minimum exigé et réduire au minimum les risques de graves blessures.
- Évitez de placer des objets au-dessus ou dessous la surface de travail ou encore dans l'espace prévu pour son déplacement vertical. **POUR RÉDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES DE GRAVES BLESSURES, LE DÉGAGEMENT MINIMUM EXIGÉ DOIT ÊTRE CONSERVÉ EN TOUT TEMPS AUX ABORDS DE LA SURFACE DE TRAVAIL.**

LIMITES DIMENSIONNELLES:

- La profondeur maximum de la surface de travail est de 914,4 mm (36,0 po)
- Le centre de la surface de travail doit être placé au centre de la base, $\pm 50,8$ mm (2 po)
- Le porte à faux de la surface de travail (distance entre le côté du support et le rebord de la surface de travail) doit être supérieur à 25 mm (0,984 po), mais inférieur à 381 mm (15 po)
- Un porte à faux de la surface de travail supérieur à 25 mm (0,984 po) est interdit pour une largeur de surface < 1625,6 mm (64 po)
- Un porte à faux variant de 25 mm (0,984 po) et 381 mm (15 po) est permis d'un côté seulement de la surface de travail et pour une surface qui est $\geq 1625,6$ mm (64,0 po) et ≤ 1820 mm (71,645 po)
- Une surface de travail dont la largeur est supérieure à 1820 mm (71,685 po) doit avoir un porte à faux supérieur à 25 mm (0,984 po) au moins d'un côté; aucun porte à faux ne peut toutefois être supérieur à 381 mm (15 po)
- La largeur maximum de la surface de travail ne doit pas excéder 2582,8 mm (101,685 po)



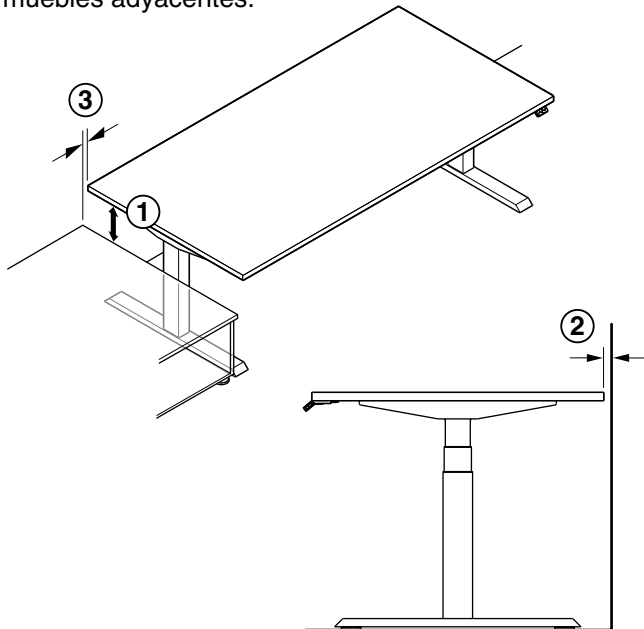
⚠ ADVERTENCIA



Puntos de pellizco. Manténgase alejado. Riesgo de lesiones graves.

Si no se las usa como es debido, las superficies de trabajo en movimiento pueden pellizcar y causar lesiones o daños a la propiedad. Siempre siga estas instrucciones:

1. Mantenga la distancia de ajuste de altura sin obstrucciones ni por encima ni debajo de la superficie de trabajo.
2. Planee tener un espacio de 1 pulgada mínima contra una pared o panel.
3. Planee tener un espacio de 1 pulgada mínima de los muebles adyacentes.



⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE LESIONES GRAVES:

Este escritorio eléctrico, de altura ajustable no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre su uso por una persona responsable de su seguridad. A los niños se los debe supervisar para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA SOLO DE LAS BASES Y POTENCIAL DE LESIONES:

El uso de las superficies de trabajo que no cumplen con los criterios definidos y limitaciones de Steelcase podría causar lesiones personales o daños a la propiedad debido a puntos de pellizco, inestabilidad, u otros problemas, y anula todas las garantías de Steelcase, expresas o implícitas.

El uso de las superficies de trabajo que no cumplen con los criterios de Steelcase ANULA cualquier declaración de cumplimiento por parte de Steelcase con los requisitos ANSI / BIFMA, UL, LEED, u otros requisitos aplicables. El uso de superficies de trabajo que no sean de Steelcase sobre bases con altura ajustable de Steelcase NO pueden ser aceptadas como conformes a los códigos eléctricos municipales o normas federales OSHA para lugares de trabajo, porque este uso no crea un producto listado en NRTL (UL, ETL, etc.). Steelcase no es responsable de las determinaciones últimas de cumplimiento de las bases con altura ajustable sobre una superficie de trabajo que no sea de Steelcase, y NO asume ninguna responsabilidad por su cumplimiento con las normas cuando se utilizan bases con altura ajustable sobre una superficie de trabajo que no sea de Steelcase como se ha previsto.

Criterios y limitaciones de la superficie de trabajo

NO se recomienda el uso de superficies de trabajo que no sean de Steelcase. Cualquier uso de una superficie de trabajo que no sea de Steelcase requiere investigación adicional por parte del cliente con respecto a la idoneidad para su uso. Es la responsabilidad única del cliente determinar la idoneidad y seguridad de la construcción y medios de fijación de la superficie de trabajo seleccionada. La siguiente información se proporciona como una guía, pero no trata con todos los temas posibles. Los clientes deben buscar una guía profesional en cuanto a la idoneidad de su superficie de trabajo elegida.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE LESIONES GRAVES DEBIDO A PUNTOS DE PELLIZCO, VUELCOS, O POSIBLE COLAPSO.

Cualquiera sea el material o construcción de la superficie de trabajo, se deben cumplir las siguientes limitaciones:

SUJETADORES: las bases con altura ajustable incluyen sujetadores destinados a ser usados con las superficies de trabajo Steelcase. Estos sujetadores también PUEDEN ser adecuados para superficies de trabajo que cumplan con los siguientes criterios:

- Núcleos de partículas de fibra o de fibra vulcanizada de media densidad o superior, con laminados de presión Alta o Baja (HPL o LPL) y respaldos
- Espesor de 0,984 pulgadas (25,0 mm) o mayor
- Sujetadores ubicados a una distancia mínima de 0,984 pulgadas (25,0 mm) de cualquier borde

Cualquier otra construcción de superficie de trabajo requerirá diferentes y / o adicionales medios de sujeción, que deben ser determinado por el diseñador / arquitecto / ingeniero del proyecto. Por ejemplo, los materiales de superficie sólida deben utilizar insertos roscados apropiados y los correspondientes sujetadores o medios de sujeción similares.

En todos los casos, se deben usar todos los sitios de sujeción previstos en las características de sujeción de la base (por ejemplo, si el accesorio en voladizo tiene 6 agujeros para tornillos, los 6 agujeros deben ser utilizados para la sujeción).

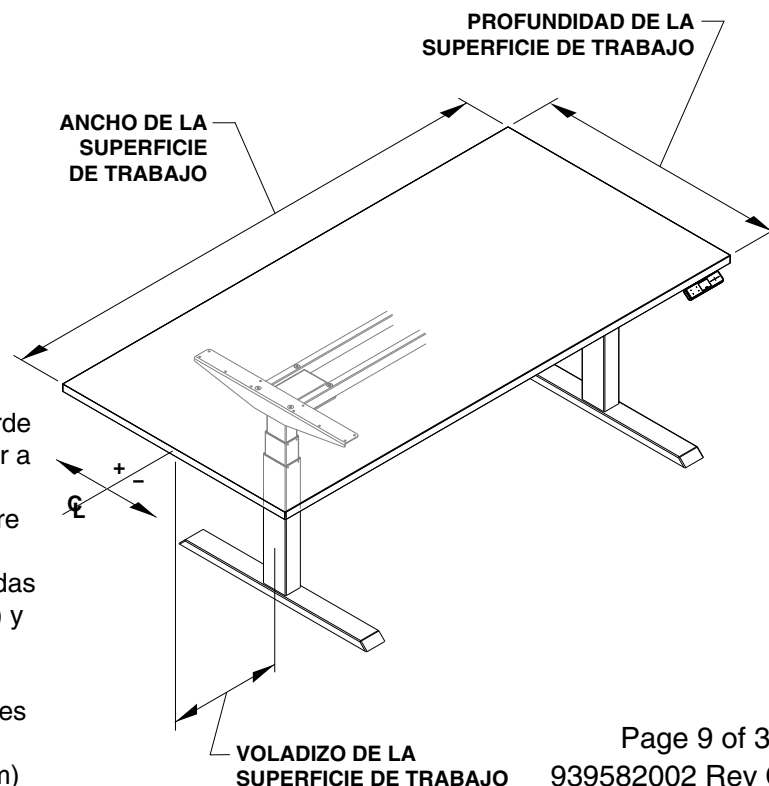
DESPEJO OBLIGATORIO: Para reducir al mínimo los posibles puntos de pellizco:

- Steelcase requiere un mínimo de 1,0 pulgada (25,4 mm) de despejo hasta los bordes de la superficie de trabajo en todos los lados excepto por el borde orientado hacia el usuario.
- No coloque ni planee colocar mesas autónomas junto a obstrucciones adyacentes más cerca de este requisito para minimizar el riesgo de lesiones graves.
- No coloque ningún tipo de obstrucción por encima o por debajo, o de ninguna otra forma en la trayectoria de desplazamiento de la superficie de trabajo.

SE DEBEN MANTENER ESPACIOS MÍNIMOS DE PUNTOS DE PELLIZCO ALREDEDOR DEL PRODUCTO Y EN TODO MOMENTO PARA MINIMIZAR EL RIESGO DE LESIONES GRAVES.

LIMITACIONES DIMENSIONALES:

- La profundidad de la superficie de trabajo no debe exceder 36,0 pulgadas (914,4 mm)
- Posición de adelante–atrás de la superficie de trabajo en la base debe estar en la línea central $\pm 2,0$ pulgadas (50,8 mm)
- El voladizo de la superficie de trabajo (distancia desde el lado del soporte voladizo hasta el borde de la superficie de trabajo) debe ser superior a 0,984 pulgadas (25,0 mm) y no podrá ser superior a 15,0 pulgadas (381 mm)
- No se permiten voladizos de superficie de trabajo mayores de 0,984 pulgadas (25,00 mm) sobre anchos de <64,0 pulgadas (1625,6 mm)
- Pueden existir voladizos de superficie de trabajo entre 0,984 pulgadas (25,0 mm) y 15,0 pulgadas (381 mm) sólo en un lado para las planchas superiores que son de $\geq 64,0$ pulgadas (1625,6 mm) y $\leq 71,645$ pulgadas (1820,8 mm)
- Las superficies de trabajo mayores de 71,685 pulgadas (1820,8 mm) deben tener voladizos superiores a 0,984 pulgadas (25,0 mm) en al menos uno de los lados, pero no podrán ser mayores de 15,0 pulgadas (381 mm) en cualquier lado
- El ancho máximo de la superficie de trabajo no debe ser más de 101,685 pulgadas (2582,8 mm)



警告

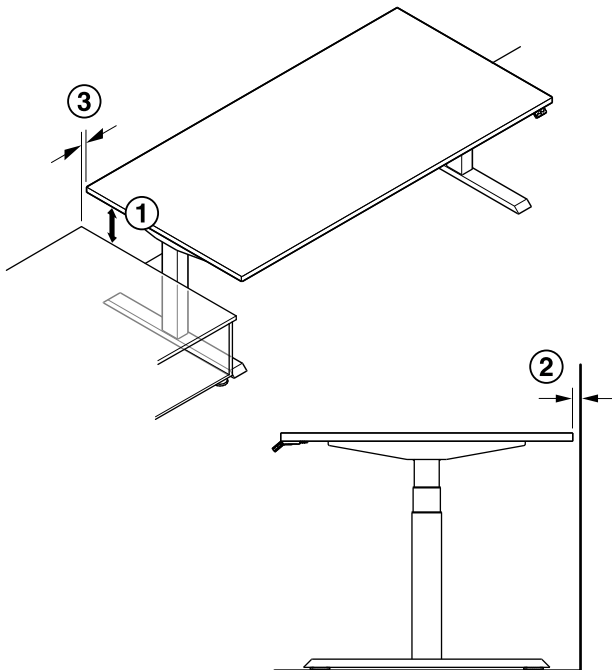


**夹点。请勿靠近。
有遭受重伤的危险。**

若未按规定使用，移动的工作台面会夹住，并且造成人身伤害或财产损失。

请始终遵循以下说明：

1. 在高度调节范围内，保持工作台面上方无障碍物。
2. 计划距离墙壁或面板至少有 1 英寸间隙。
3. 计划距离相邻的家具至少有 1 英寸间隙。



警告

有遭受重伤的危险：

这款高度可调的电动台式设备无意由身体、感官或心智能力弱化或是缺乏经验和知识的人（包括儿童）来使用，除非他们已由负责其安全的人士给予有关如何使用设备的督导或指导。应照看好儿童，确保其不玩弄此设备。

底座仅提供有限保证，有潜在的伤害可能：不按 Steelcase 界定的标准和限制来使用工作台面，就可能因为夹点、不稳定性或其他问题而造成人身伤害或财产损失，并且会令 Steelcase 的所有明示或暗示的保证失效。

不按 Steelcase 的标准来使用工作台面，会令 Steelcase 做出的符合 ANSI/BIFMA、UL、LEED 或其他适用要求的任何声明失效。在 Steelcase 高度可调底座上使用非 Steelcase 公司的工作台面，就可能不会被认可为符合市政电气规范或 OSHA 联邦工作场所标准的做法，因为这种用法不会形成 NRTL（UL、ETL 等）列明的产品。对于高度可调底座搭配非 Steelcase 工作台面的最终合规性确认，Steelcase 不予负责，并且在高度可调底座未按意图配合 Steelcase 工作台面使用的情况下，对其合规性概不负责。

工作台面相关标准和限制

不推荐使用非 Steelcase 工作台面。任何使用非 Steelcase 工作台面的做法均需要客户对使用的恰当性进行进一步调查。客户自行负责确定所选工作台面在营造物和连接装置方面的适用性和安全性。以下信息仅提供一个指导方针，但未穷尽所有潜在问题。客户应当寻求专业指导，了解其选用的工作台面的恰当性。



警告

有因为夹点、翻倒或潜在的倒塌可能而造成严重受伤的危险。

无论工作台面的材料或营造物如何，以下限制均需满足：

紧固件：高度可调底座包含的紧固件意在配合 Steelcase 工作台面使用。这些紧固件也可能适用于满足以下标准的工作台面：

- 中等密度或更高密度的刨花板或纤维板芯板，有高压或低压层压板（HPL 或 LPL）及背衬
- 厚度在 0.984 英寸（25.0 毫米）以上
- 紧固件所在位置距离任何边缘至少 0.984 英寸（25.0 毫米）

工作台面任何其他营造物均需有不同和/或其他紧固装置，由项目设计师/建筑师/工程师确定。

例如，固体表面材料应当使用适当的螺纹嵌入件和相应的紧固件或类似的连接装置。

在所有情况下，底座附着物内提供的所有紧固位置都必须用上（例如，若附着悬臂有 6 个螺丝孔，所有 6 个孔都必须用于附着）。

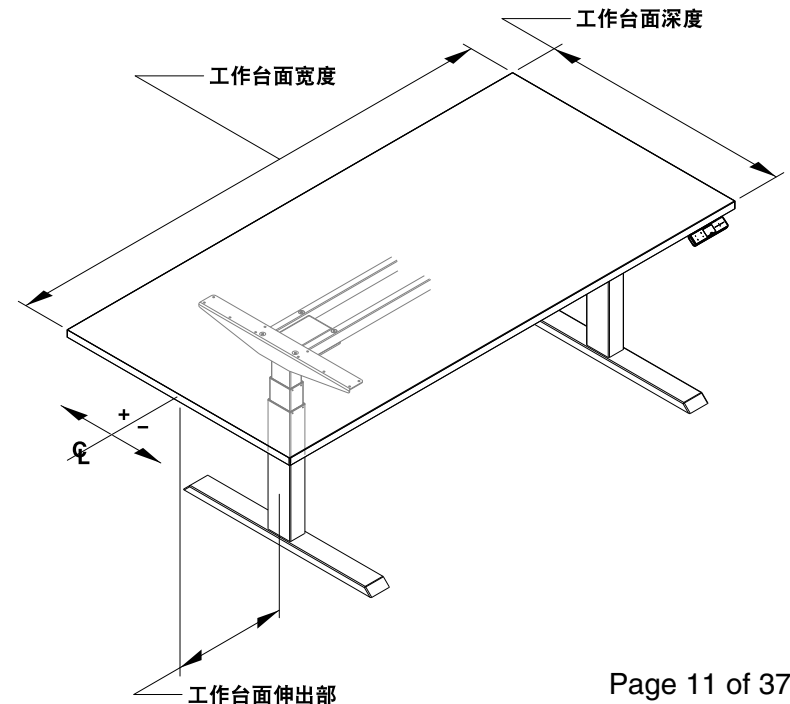
强制性间隙要求：为尽量减少形成夹点的潜在可能：

- Steelcase 要求所有侧面上的工作台面边缘都至少有 1.0 英寸（25.4 毫米）的间隙，面向最终用户的边缘除外。
- 请勿紧邻相邻的障碍物以比此要求更近的距离放置或计划放置独立的桌台，以便将遭受严重伤害的危险降至最低。
- 请勿在工作台面上方、下方或是其移动路径内放置任何障碍物。

此产品四周任何时候均需保持最小夹点间隙，从而将遭受严重伤害的危险降至最低。

尺寸限制：

- 工作台面深度不超过 36.0 英寸（914.4 毫米）
- 底座上前后工作台面位置必须在中心线 ± 2.0 英寸（50.8 毫米）范围内
- 工作台面伸出部（从支撑悬臂侧到工作台面边缘的距离）必须大于 0.984 英寸（25.0 毫米）且不得超过 15.0 英寸（381 毫米）
- 宽度小于 64.0 英寸（1625.6 毫米）的，工作台面伸出部不允许大于 0.984 英寸（25.0 毫米）
- 仅在顶部大于等于 64.0 英寸（1625.6 毫米）且小于等于 71.645 英寸（1820.8 毫米）的情况下，工作台面伸出部可在一侧处于 0.984 英寸（25.0 毫米）到 15.0 英寸（381 毫米）之间
- 工作台面大于 71.685 英寸（1820.8 毫米）的，伸出部必须至少在一侧大于 0.984 英寸（25.0 毫米），但任何侧均不得超过 15.0 英寸（381 毫米）
- 工作台面最大宽度不得超过 101.685 英寸（2582.8 毫米）



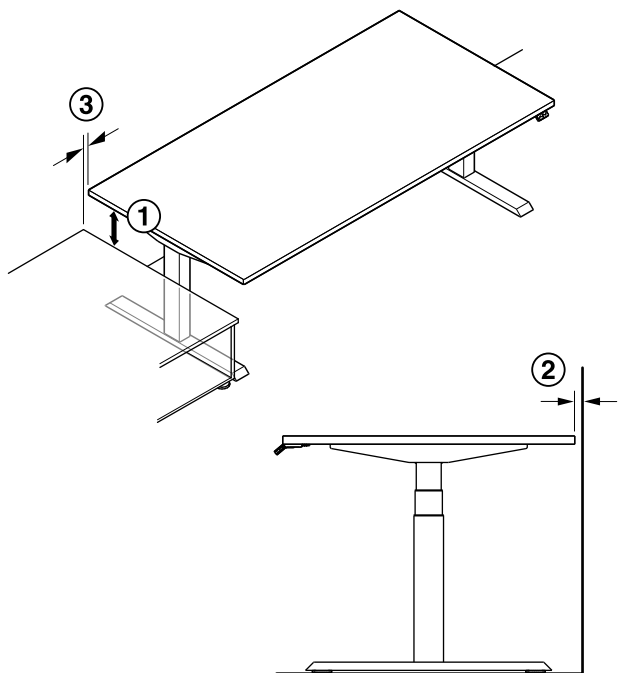
警告



指を挟む危険のある箇所から離れてください。重大な傷害の危険があります。

意図された方法以外でご使用になると、天板が動いて指を挟まれ傷害や物的損害を起こす可能性があります。以下の指示に必ず従ってください：

1. 高さ調節範囲の上部と下部の空間を確保してください。
2. 壁やパネルから1インチ以上離して設置してください。
3. 隣接した家具から1インチ以上離して設置してください。



警告

重大な傷害の危険：

この電動高さ調節デスクを身体・感覚・精神能力に障害のある方や経験と知識のない方（子供を含む）がご使用になる場合は、安全上の責任者から使用法について指示を受け、その監督の下でご使用ください。この製品で遊ばないようにお子さんを監督してください。

限定的保証（台のみ）と障害のリスク：Steelcase社の適格基準および除外基準に準拠しない天板をご使用になると、指を挟んだり、不安定などの理由で身体的傷害や物的損害の原因となり、その場合Steelcase社は明示のまたは黙示のすべての保証を無効とします。

Steelcase社の適格基準に準拠しない天板をご使用になった場合、ANSI/BIFMA、UL、LEEDその他の該当要件によるSteelcase社への請求は無効とします。Steelcase社製以外の天板をSteelcase製の高さ調節台にご使用になった場合、NRTL（UL、ETLなど）認証製品とはみなされないため、自治体の電気安全規格またはOSHA連邦職場基準の認定を受けられないことがあります。高さ調節台にSteelcase社製以外の天板を使用した場合、Steelcase社はその決定に関して基準遵守の責任を負わず、また、高さ調節台を本来の意図に反してSteelcase製の天板なしで使用した場合、責任を免除されます。

天板の適格基準および除外基準

Steelcase社製以外の天板のご使用は推奨されていません。Steelcase社製以外の天板をご使用になる場合は、お客様自身で使用適性をお確かめください。お選びになった天板について構造と取り付け方法の適性と安全性を決定するのはお客様自身の責任です。以下の情報は目安として提供されていますが、すべての潜在的問題に対応しているわけではありません。お客様はお選びになった天板の適性について専門家によるアドバイスを受けるようにしてください。



警告

指を挟む、横転、倒壊による重大な損傷の危険。

天板の材質または構造に関係なく、以下の規制を遵守してください：

留め具：高さ調節台にはSteelcase社製天板を使用するための留め具が付いています。この留め具は以下の基準を満たす天板にも使用可能な場合があります：

- 中密度／高密度パーティクルボード、高圧／低圧ラミネート繊維板コア(HPL／LPL)、下地板
- 厚さ0.984インチ (25.0mm)、またはそれ以上
- 留め具の位置がどの端からも0.984インチ (25.0 mm)以上離れている

それぞれの天板に応じた異なる取り付け方法や追加の取り付け方法をプロジェクト設計者／建築家／エンジニアが決定する必要があります。例えば、堅い材質のものなら適切なボルトとナット、またはそれに準じた留め具を使用するようにしてください。

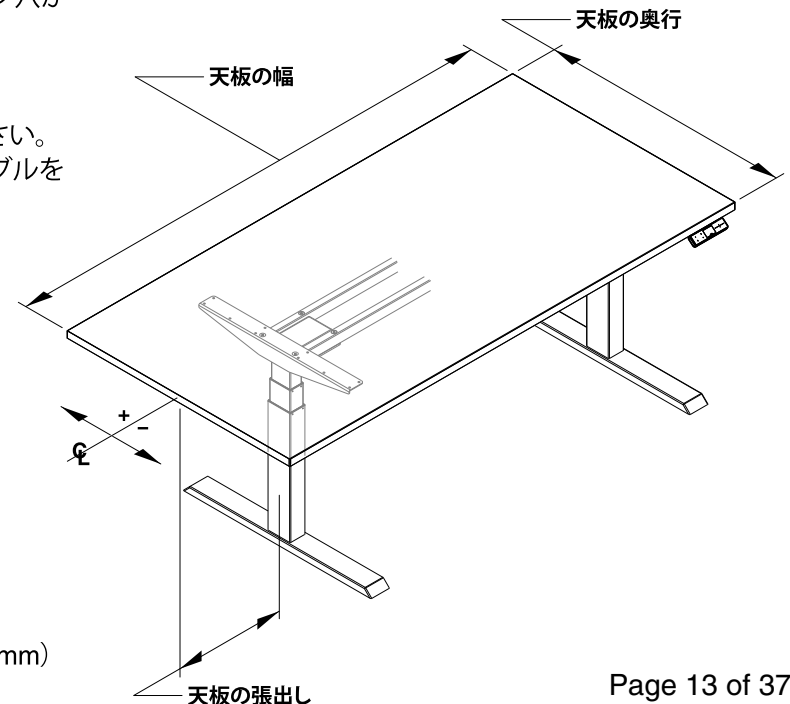
いずれの場合でも、台に付いている取り付け箇所はすべて使用してください。(例：カンチレバーにネジ穴が6つある場合は、6つの穴すべてを使用して取り付けてください。)

スペースの確保：指を挟む危険をできるだけ避けるために：

- Steelcaseと天板のすべての端(使用者側を除く)からの距離は1インチ (25.4mm) 以上確保してください。
- 重大な傷害の危険をできるだけ避けるため、隣接する障害物から規定距離以内に支柱なしのテーブルを設置しないでください。
- 天板の上部や下部、天板が移動するところに障害物を置かないでください。重大な傷害の危険をできるだけ避けるため、この製品の周囲では、指を挟む危険のある箇所からの距離を常に保って作業してください。

サイズ規制：

- 天板の奥行は36インチ (914.4 mm) 以下
- 天板の縦方向の位置は台の中心線から± 2 インチ (50.8 mm)
- 天板の張出し部分(カンチレバーから天板の端までの距離)は0.984インチ (25 mm) 以上15インチ (381 mm) 以下
- 天板の幅が64インチ (1625.6 mm) 未満の場合、張出し部分は0.984インチ (25 mm) 以下
- 天板が64インチ(1625.6 mm) 以上71.645インチ(1820.8 mm)以下の場合、張出し部分(片側)は0.984インチ (25 mm) 以上15インチ (381 mm) 以下
- 天板が71.645インチ (1820.8 mm)を超える場合、片側または両側の張出し部分は0.984インチ (25 mm) 以上15インチ (381 mm) 以下
- 天板の最大幅は101.685インチ (2582.8 mm)



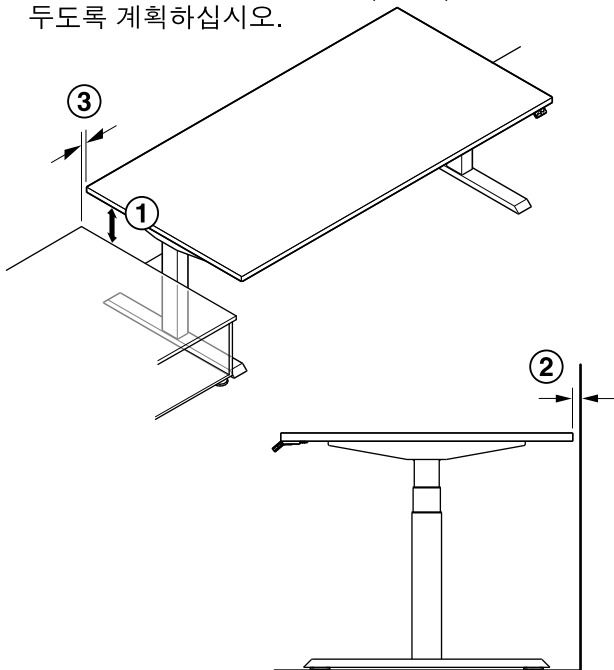
⚠ 경고



협착 지점. 접근 금지. 심각한 부상 위험.

의도된 대로 사용하지 않을 경우, 움직이는 작업대에 끼어 부상 또는 재산 피해가 발생할 수 있습니다. 항상 다음 지침을 따르십시오.

1. 작업대 위아래로 높이 조절 범위 내에 장애물을 두지 마십시오.
2. 벽이나 패널과 최소 25.4 mm(1인치)의 간격을 두도록 계획하십시오.
3. 인접한 가구와 최소 25.4 mm(1인치)의 간격을 두도록 계획하십시오.



⚠ 경고

심각한 부상 위험:

이 높이 조절 가능 전동 책상 기기는 안전에 대한 책임이 있는 사람이 본 기기의 사용과 관련하여 감독 또는 지도를 제공하지 않은 한, 신체적, 감각적 또는 정신적 역량이 떨어지거나 경험 및 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 사용하도록 제작되지 않았습니다. 어린이들이 이 기기를 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.

받침대에만 해당되는 보증 제한 및 부상 가능성: 작업대를 Steelcase에서 정의한 기준 및 제한을 준수하지 않고 사용할 경우, 협착 지점, 불안정 또는 기타 문제로 인해 신체적 부상 또는 재산 피해가 발생할 수 있으며 이 경우 Steelcase의 모든 명시적 또는 암시적 보증이 무효화됩니다.

Steelcase의 기준을 준수하지 않고 작업대를 사용할 경우 ANSI/BIFMA, UL, LEED 또는 기타 적용 가능한 요구 조건에 대한 모든 Steelcase 준수 주장이 무효화됩니다. Steelcase 높이 조절 가능 받침대에 Steelcase 제품이 아닌 작업대를 사용할 경우, 이러한 사용은 NRTL(UL, ETL 등) 목록의 제품을 생성하지 않기 때문에 지방자치체의 전기 법령 또는 OSHA 연방 작업장 표준을 준수하는 것으로 인정되지 않을 수 있습니다. Steelcase는 Steelcase 제품이 아닌 작업대가 포함된 높이 조절 가능 받침대에 대한 최종적 준수 결정의 책임이 없으며 의도된 Steelcase 작업대가 없이 높이 조절 가능 받침대를 사용할 경우 표준 준수에 대한 책임을 지지 않습니다.

작업대 기준 및 제한

Steelcase 제품이 아닌 작업대의 사용은 권장되지 않습니다. Steelcase 제품이 아닌 작업대를 사용하려면 사용 적절성과 관련한 고객의 추가적 조사가 필요합니다. 선택된 작업대 구조 및 부착 방법의 적합성 및 안전성을 결정하는 것은 고객의 단독 책임입니다. 다음 정보는 지침으로서 제공되지만 모든 잠재적 문제점을 다루지는 않습니다. 고객은 본인이 선택한 작업대의 적절성과 관련하여 전문적인 안내를 구해야 합니다.



경고

협착 지점, 뒤집어짐 또는 잠재적 무너짐으로 인한 심각한 부상 위험.

작업대의 재질 또는 구조에 관계없이 다음 제한을 충족해야 합니다.

잠금장치: 높이 조절 가능 받침대에는 Steelcase 작업대와 함께 사용하도록 제작된 잠금장치가 포함되어 있습니다. 이 잠금장치는 다음 기준을 충족하는 작업대에도 적합할 수 있습니다:

- 고압 또는 저압 합판(HPL 또는 LPL) 및 백커(Backer)가 포함된 중밀도 이상의 파티클 보드 또는 섬유판 코어
 - 25.0 mm(.984인치) 이상의 두께
 - 모든 가장자리에서 최소 25.0 mm(.984인치)의 거리에 위치한 잠금장치
- 기타 여하한 작업대 구조에는 프로젝트 디자이너/건축가/엔지니어가 결정해야 하는 다른 잠금 방법 및/또는 추가적인 잠금 방법이 필요합니다. 예를 들어, 표면이 견고한 재질에는 적절한 나사 형태의 삽입물 및 해당하는 잠금장치 또는 유사한 부착 방법이 사용되어야 합니다.

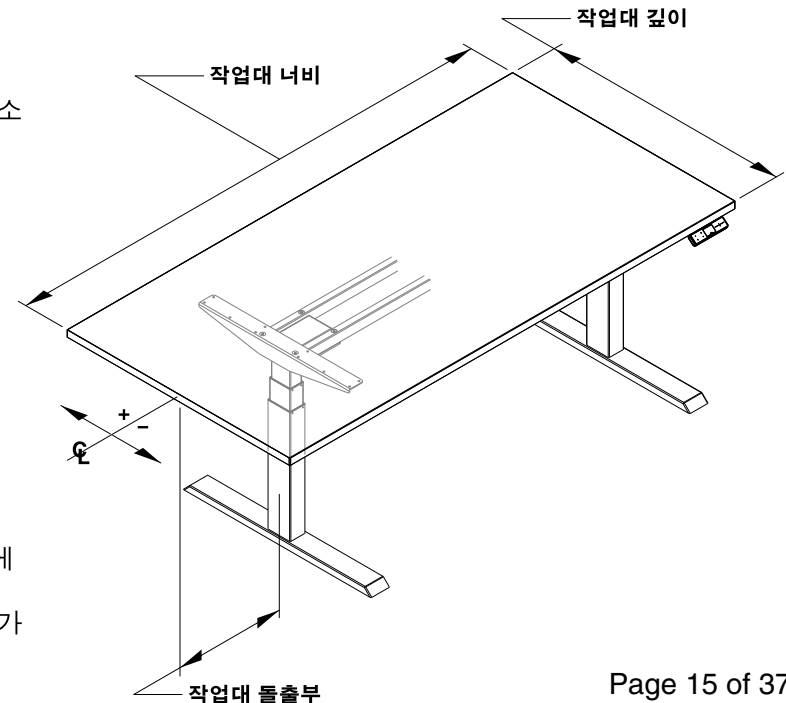
모든 경우에, 받침대 부착 부분에 제공된 모든 잠금장치 위치가 사용되어야 합니다(예: 부착 캔틸레버에 6개의 나사 구멍이 있으면 6개의 구멍 모두가 부착에 사용되어야 함).

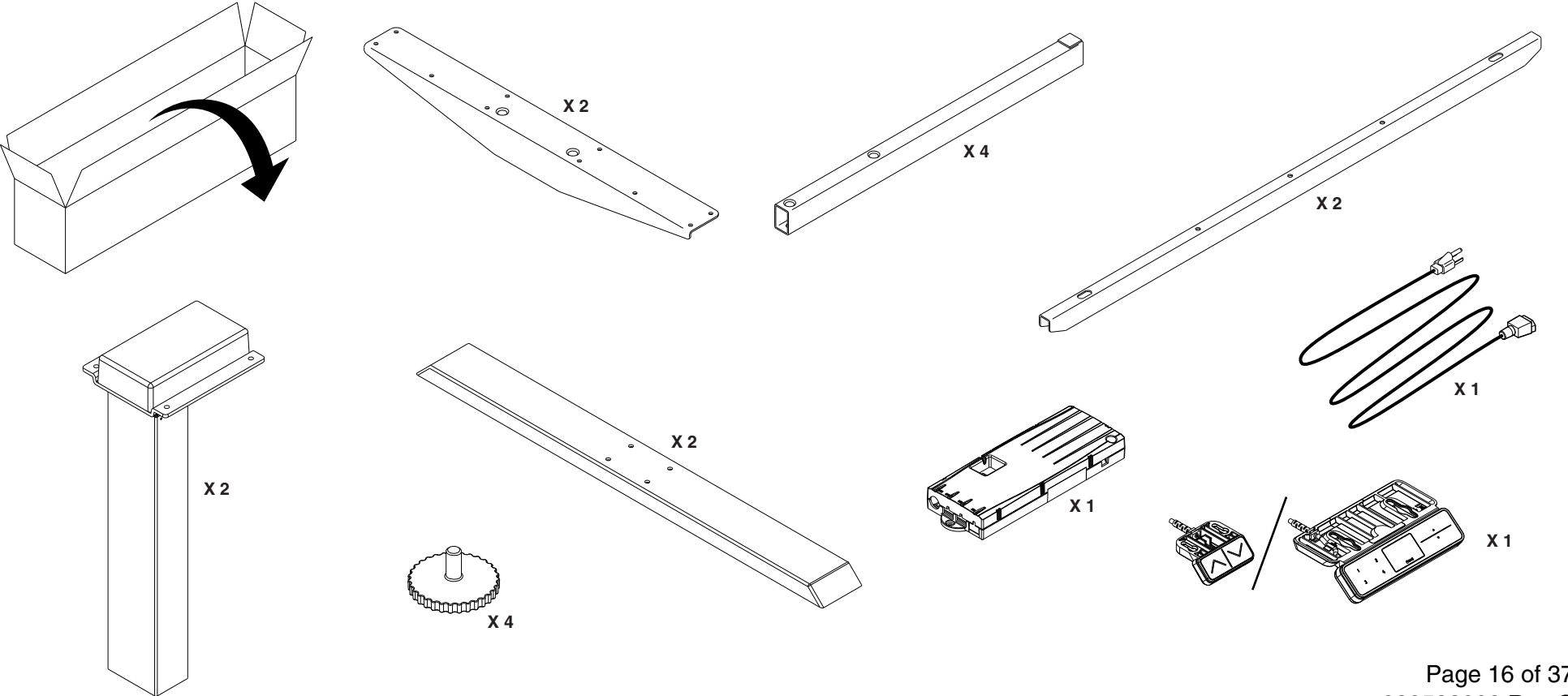
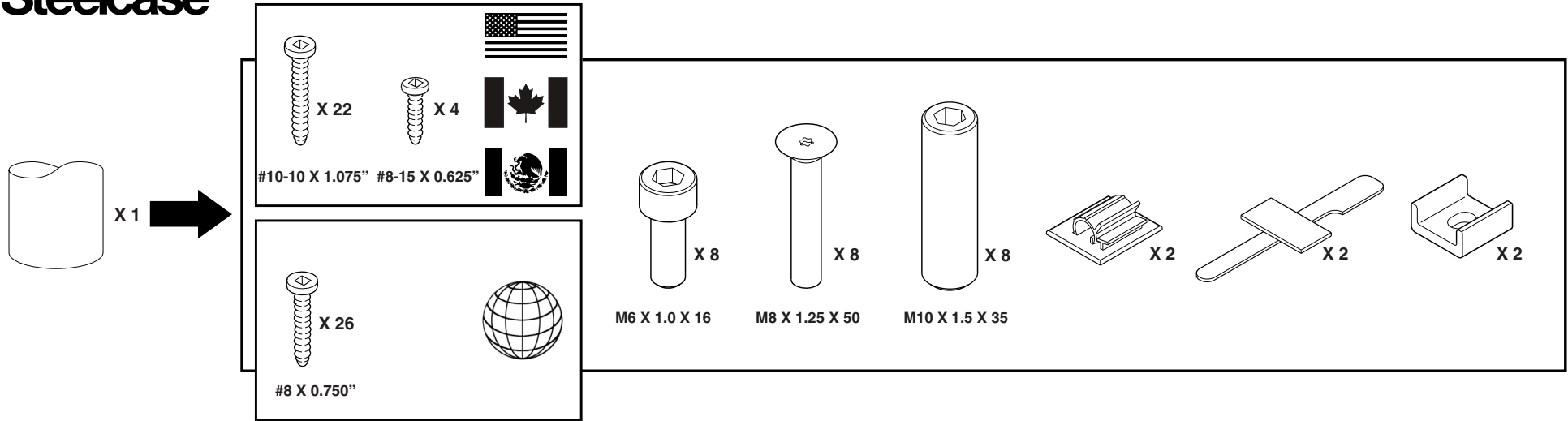
의무적 간격: 잠재적 협착 지점을 최소화하기 위한 목적:

- Steelcase에서는 최종 사용자를 향하는 가장자리를 제외하고 모든 측면의 작업대 가장자리에 최소 25.4 mm(1.0인치)의 간격을 둘 것을 요구합니다.
- 심각한 부상의 위험을 최소화하기 위해 이 요구 조건보다 가까이 있는 인접 장애물 옆에 프리스탠드형 탁자를 두거나 두는 것을 계획하지 마십시오.
- 작업대 위아래 또는 작업대의 이동 경로에 어떠한 장애물도 두지 마십시오. 심각한 부상 위험을 최소화하기 위해 제품 주변에 최소 협착 지점 간격을 항상 유지해야 합니다.

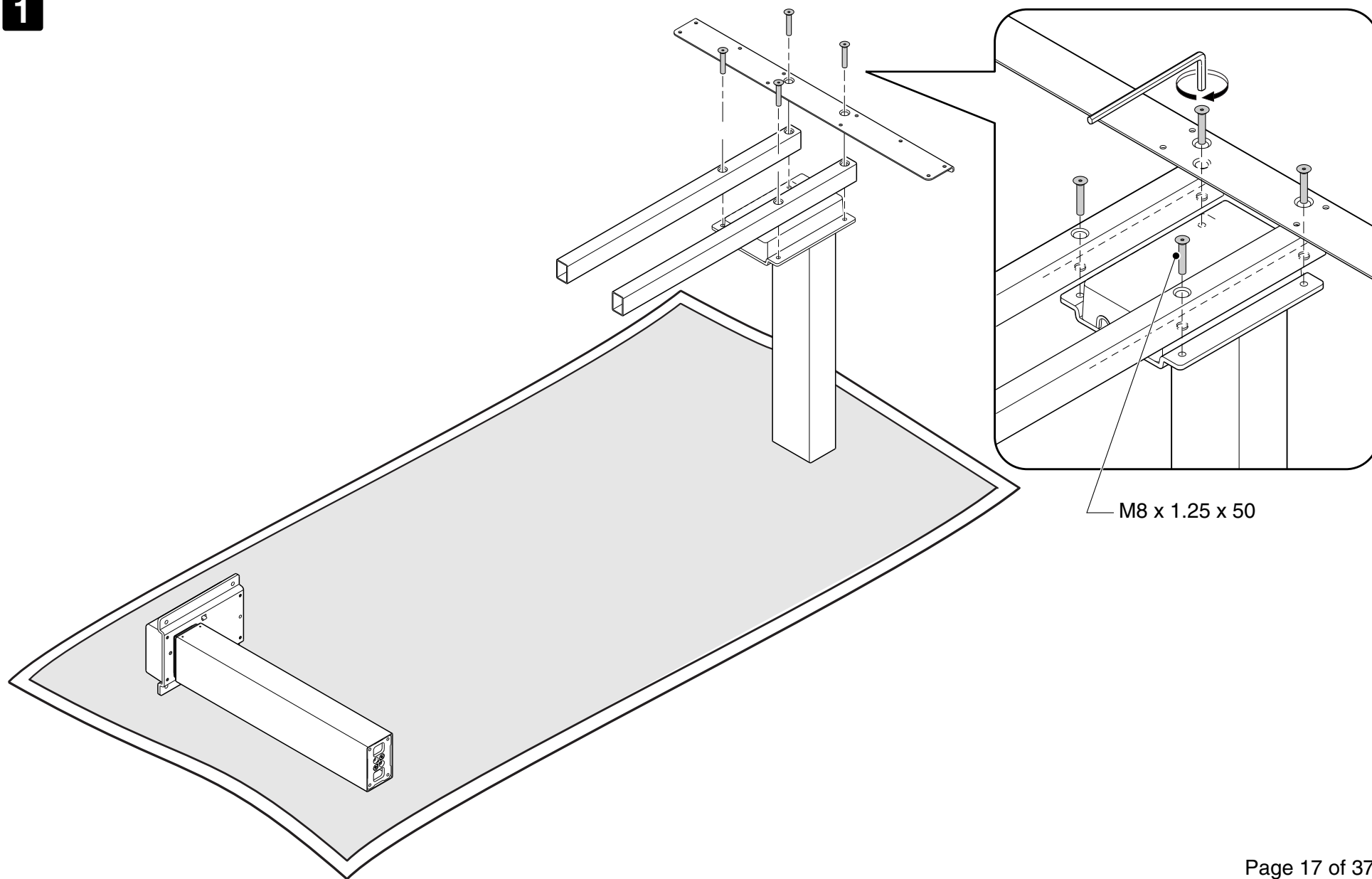
크기 제한:

- 작업대 깊이는 914.4 mm(36.0인치)를 초과할 수 없습니다.
- 받침대 위 작업대의 세로 위치는 중심선에서 +/-50.8 mm(2.0인치)의 위치에 와야 합니다.
- 작업대 돌출부(지지 캔틸레버 측면에서 작업대 가장자리까지의 거리)는 25.0mm(.984인치)보다 커야 하며 381 mm(15.0인치)를 초과할 수 없습니다.
- 1625.6 mm(64.0인치) 미만의 너비에 대해서는 25.0mm(.984인치)보다 큰 작업대 돌출부가 허용되지 않습니다.
- 1625.6 mm(64.0인치) 이상 및 1820.8 mm(71.645인치) 이하의 상단 부분에 대해서만 한쪽 측면에 25.0mm(.984인치) 및 381 mm(15.0인치) 사이의 작업대 돌출부가 존재할 수 있습니다.
- 1820.8 mm(71.685인치)보다 큰 작업대에는 최소 한쪽 측면에 25.0mm(.984인치)보다 큰 돌출부가 있어야 하지만 어떤 측면이든 381 mm(15.0인치)를 초과할 수는 없습니다.
- 작업대의 최대 너비는 2582.8 mm(101.685인치)를 초과할 수 없습니다.

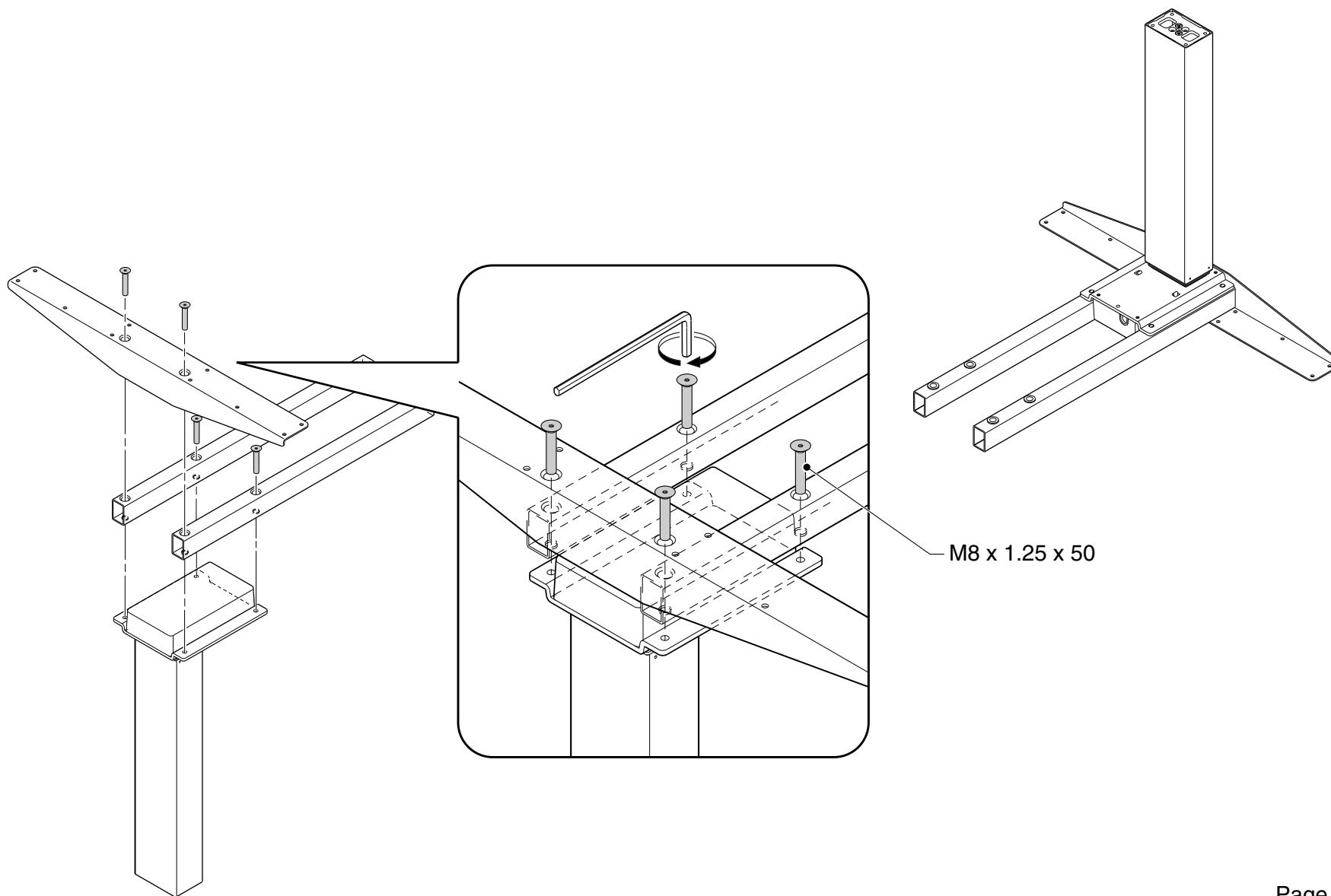




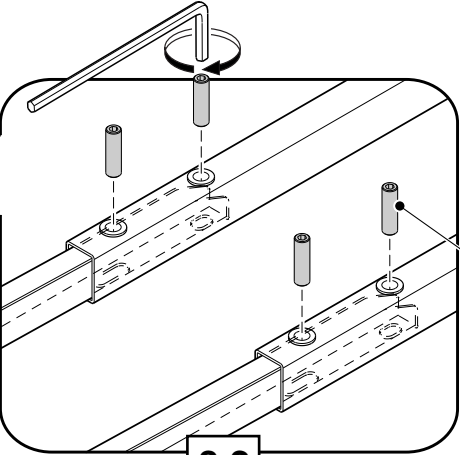
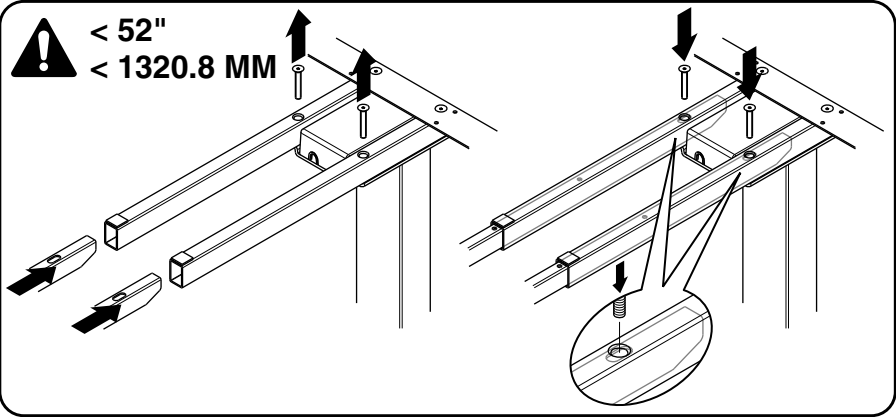
1



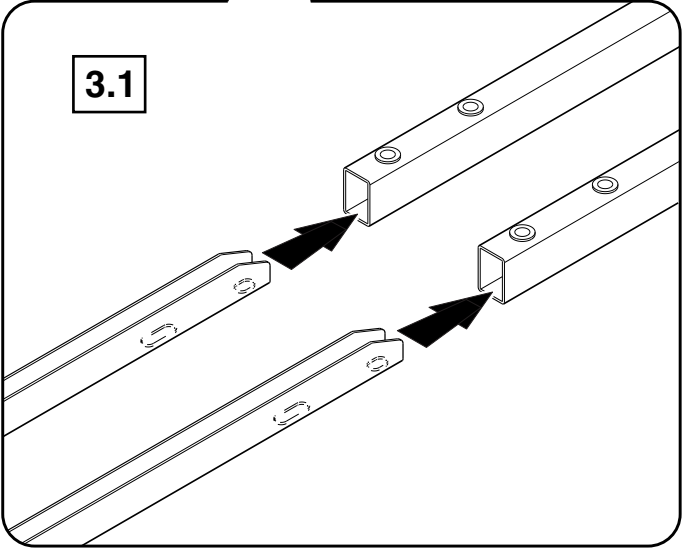
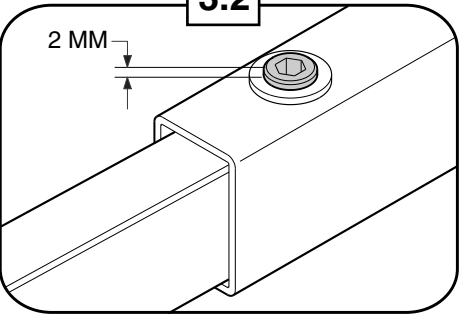
2



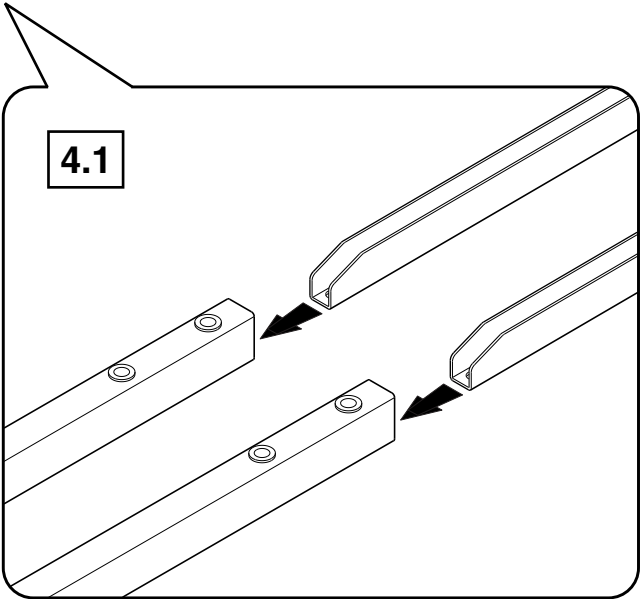
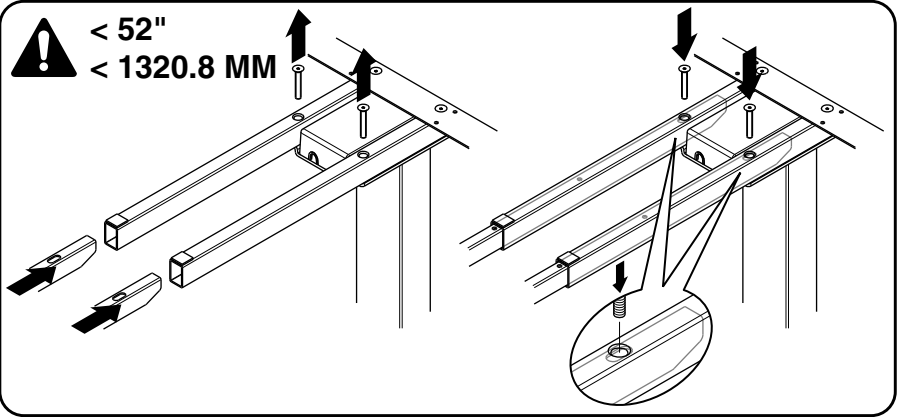
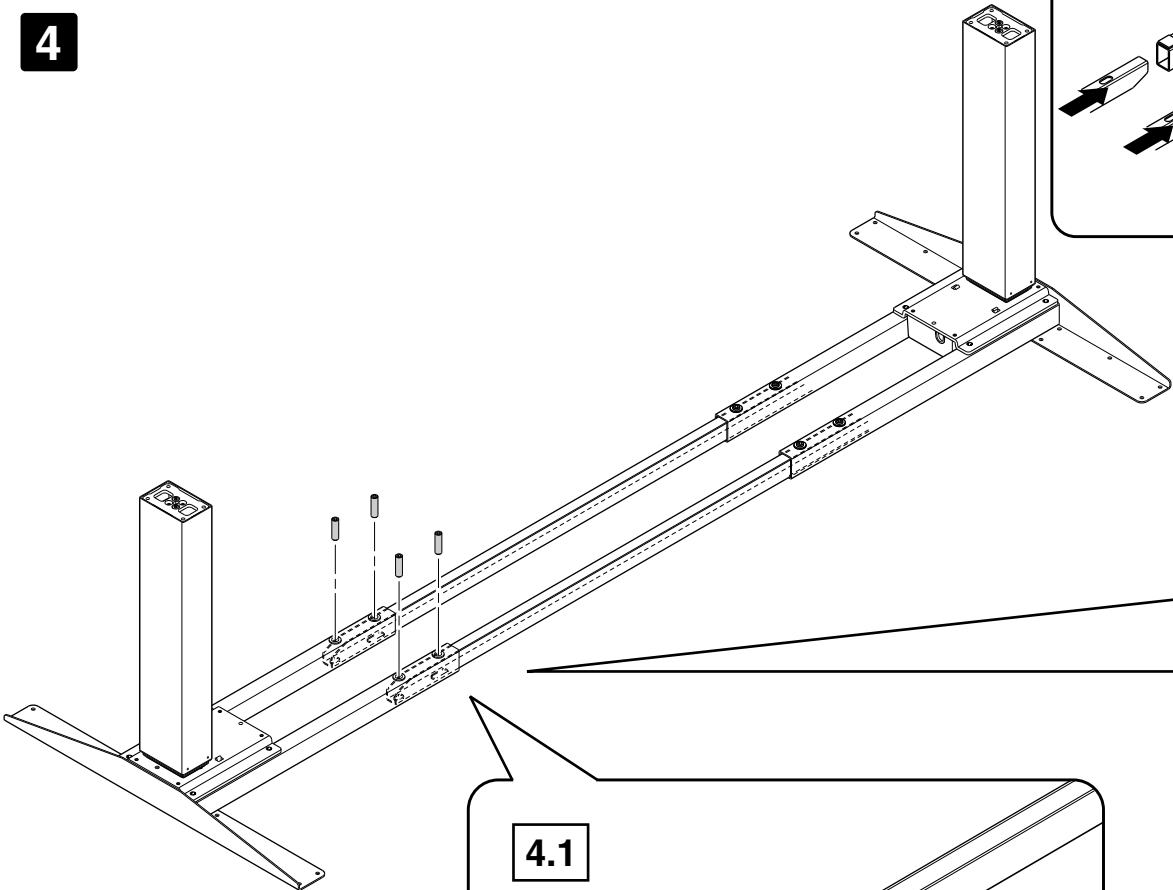
3



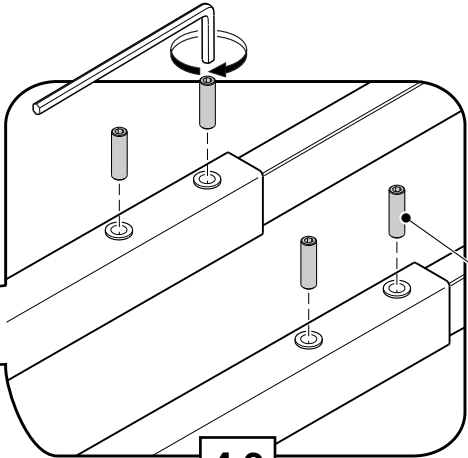
M10 x 1.5 x 35



4

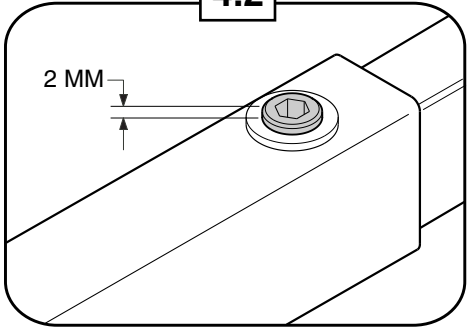


4.1



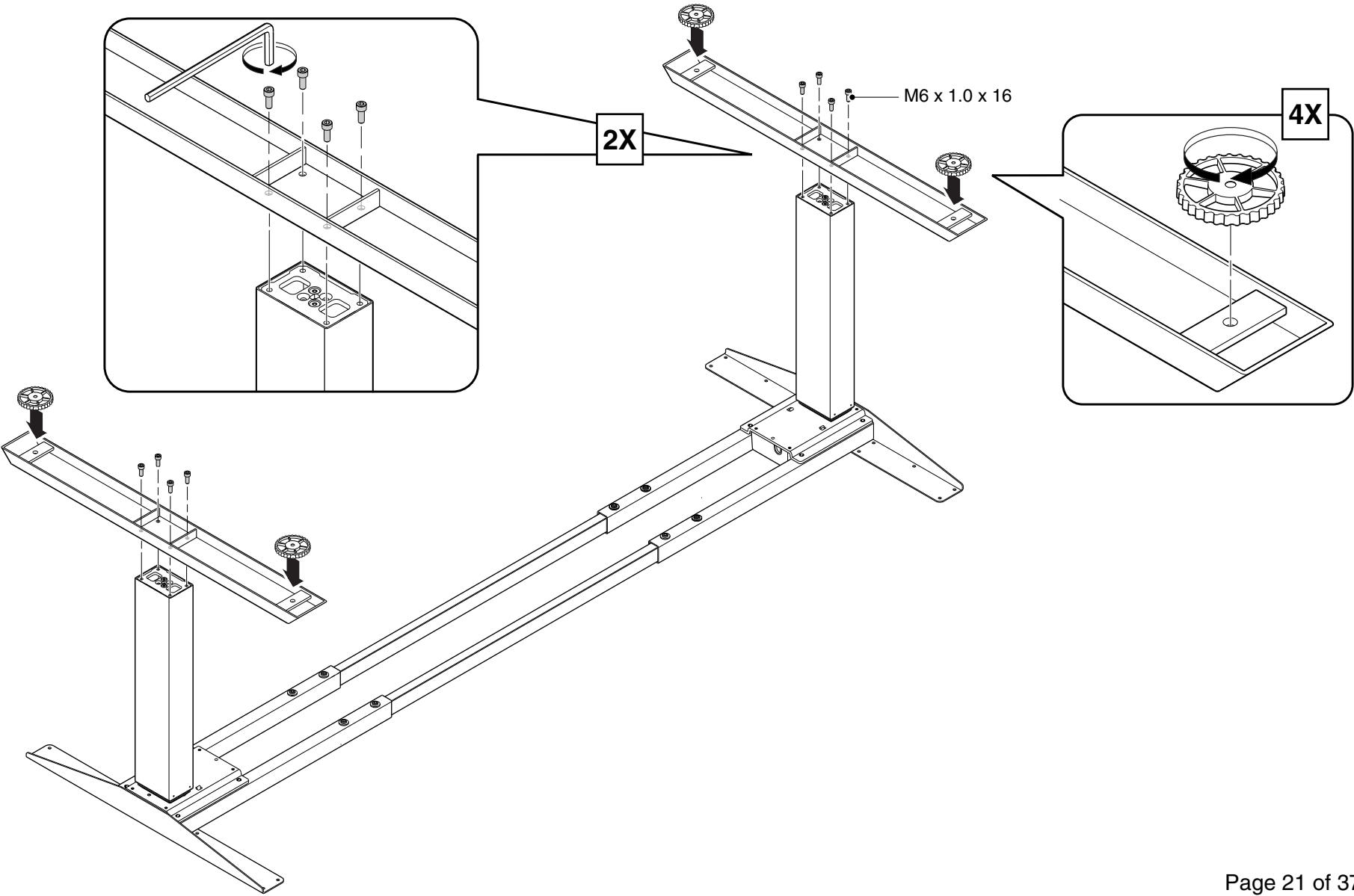
4.2

M10 x 1.5
x 35

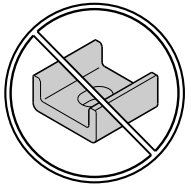


2 MM

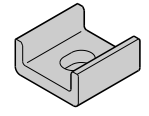
5



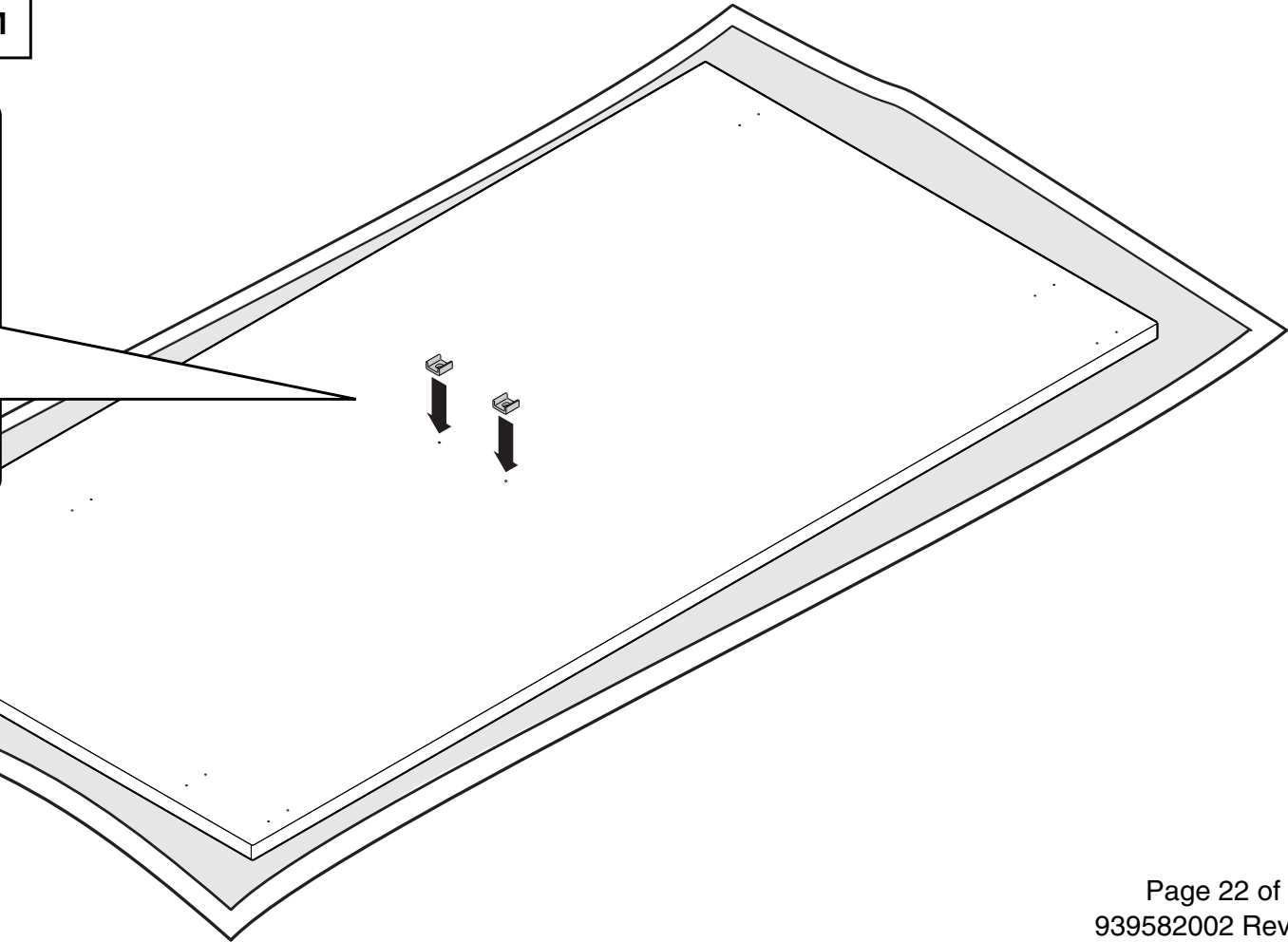
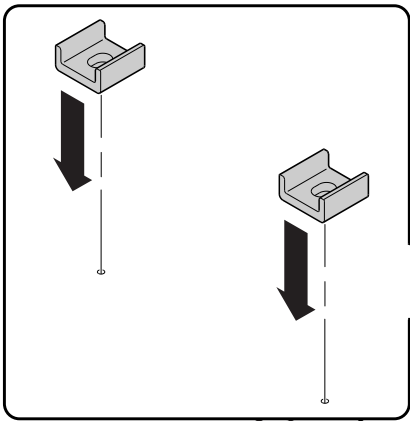
6



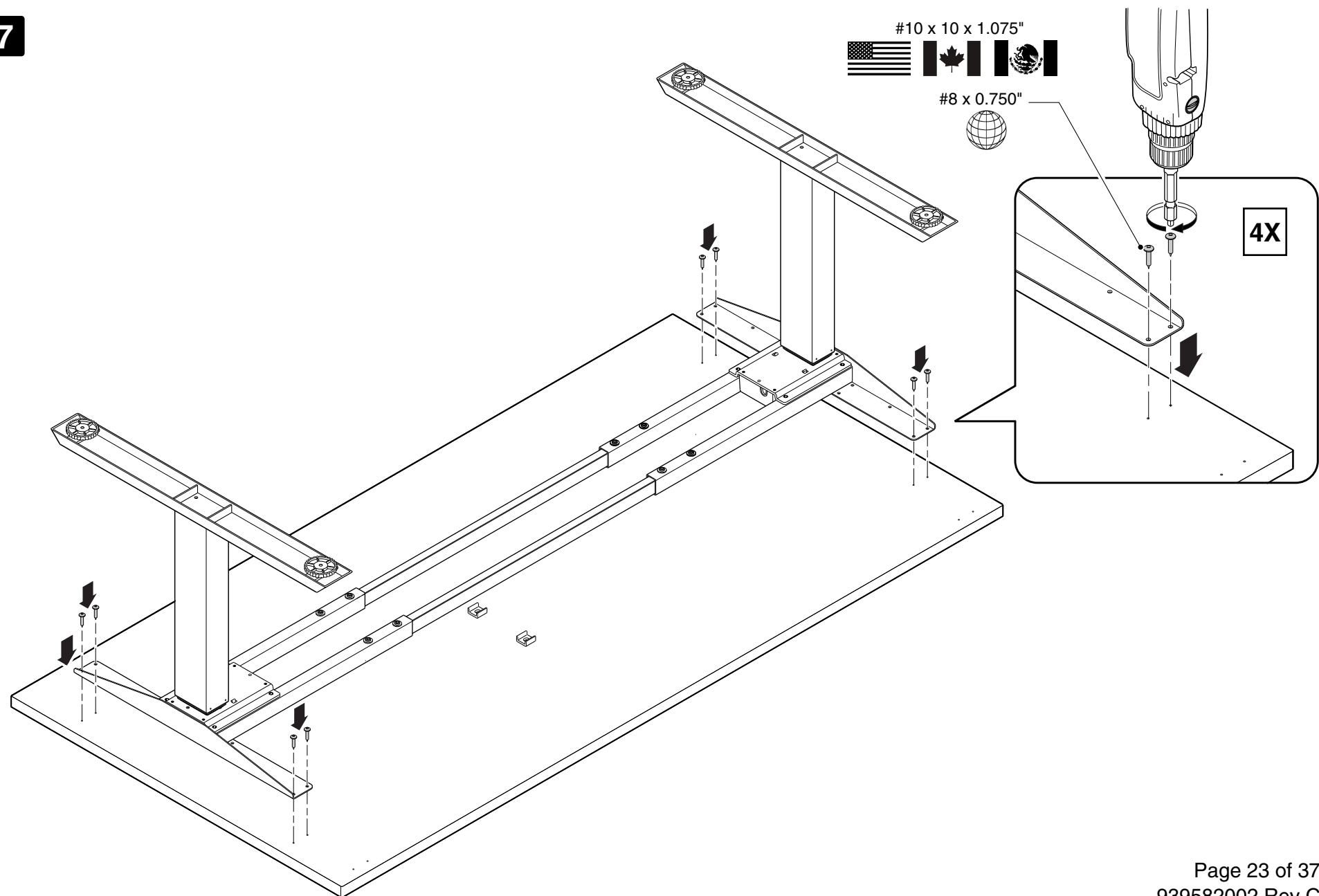
< 52"
< 1320.8 MM

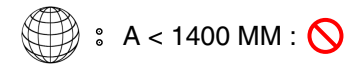
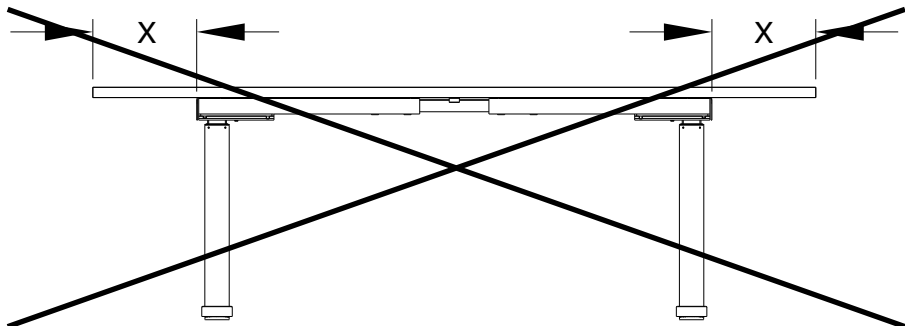
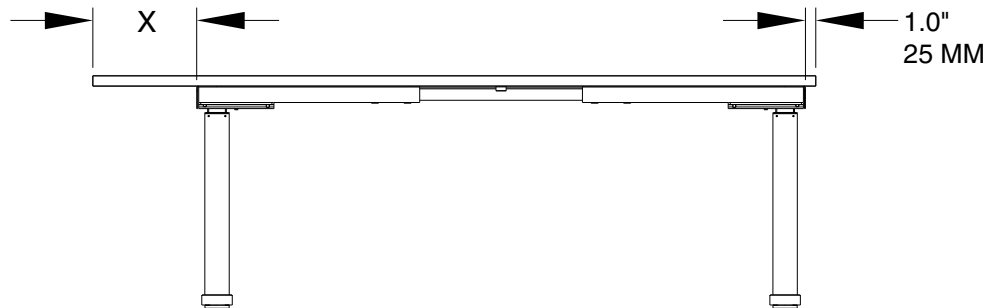
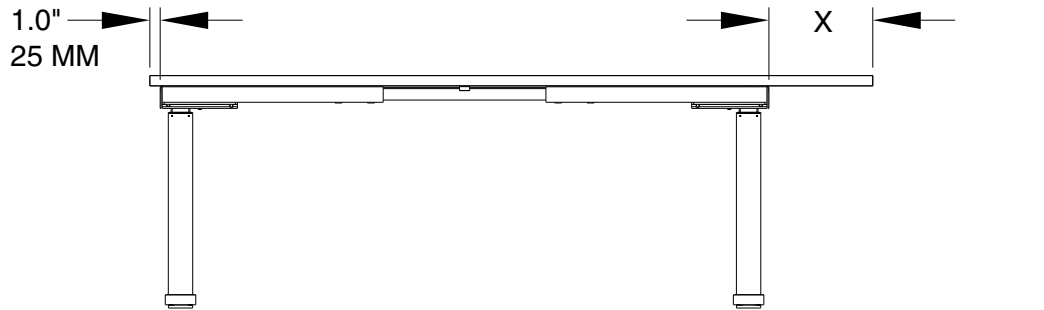
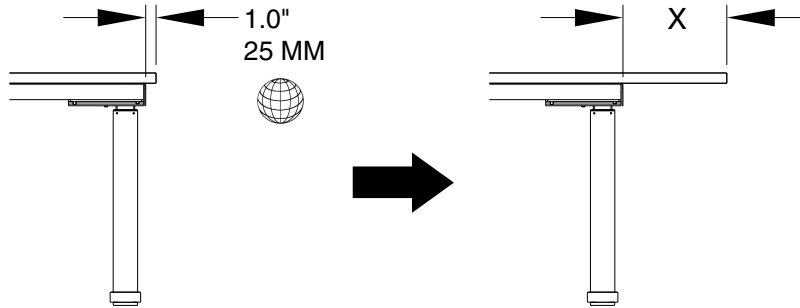


≥ 52"
≥ 1320.8 MM



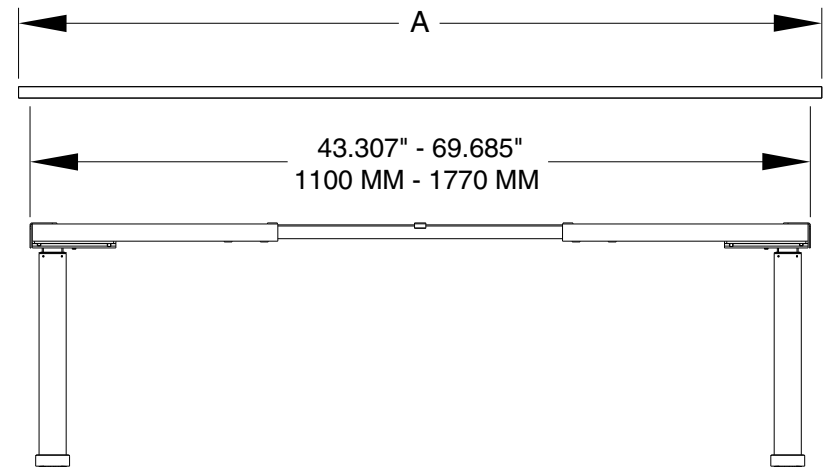
7





$A = 1400 \text{ MM} : X \leq 205 \text{ MM}$

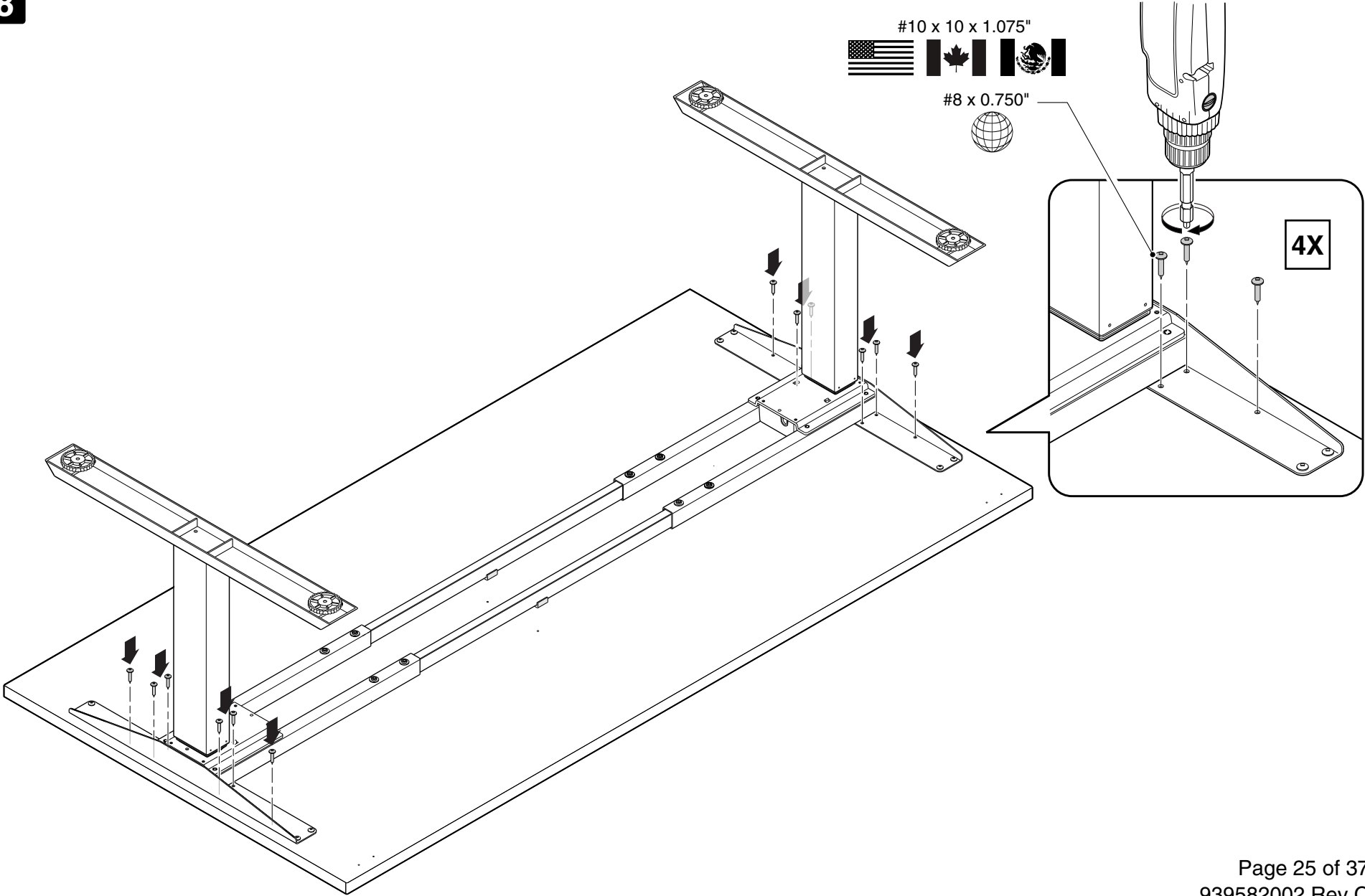
$A \geq 1600 \text{ MM} : X \leq 230 \text{ MM}$



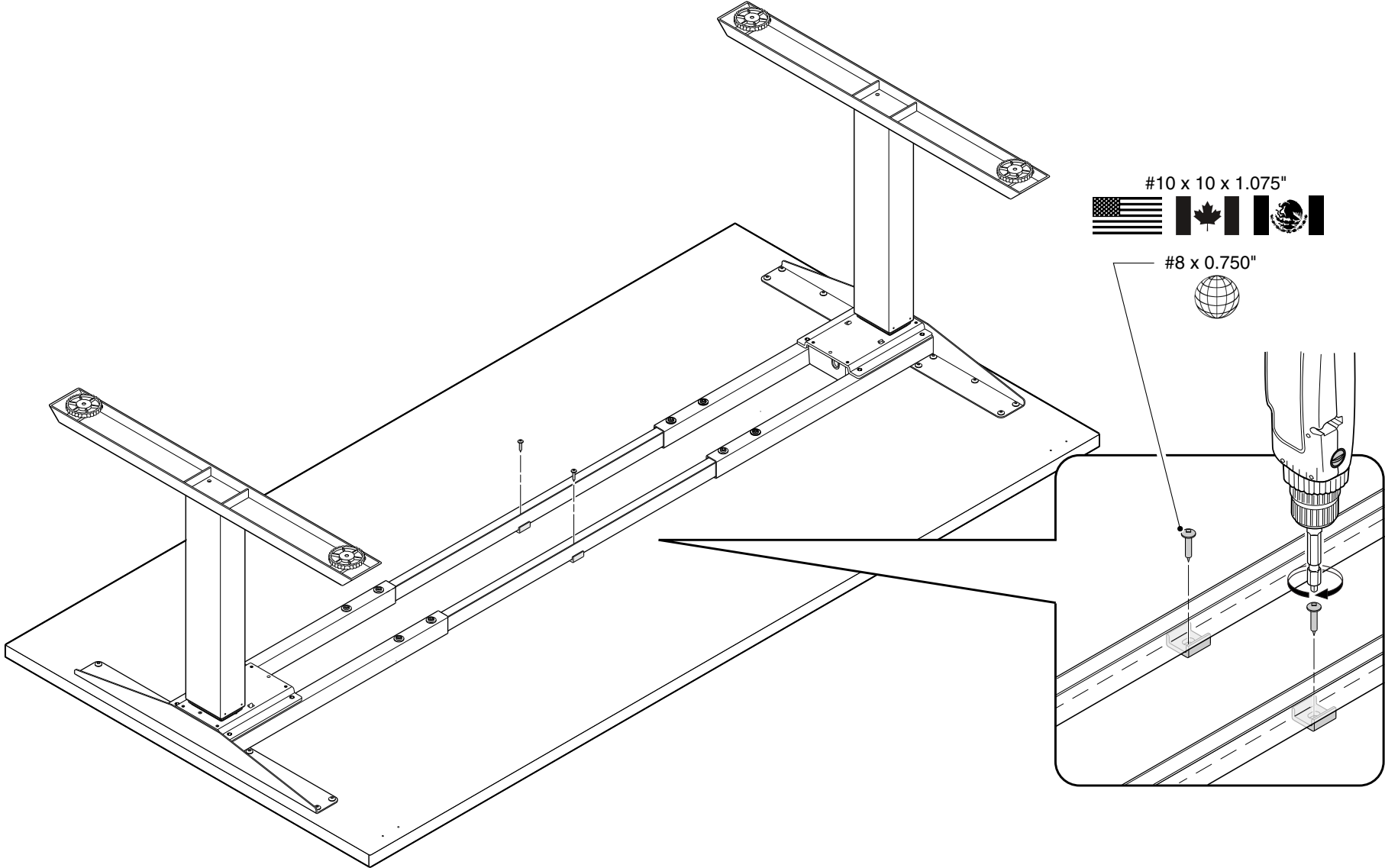
8

#10 x 10 x 1.075"
[US Flag] [Canada Flag] [Mexico Flag]

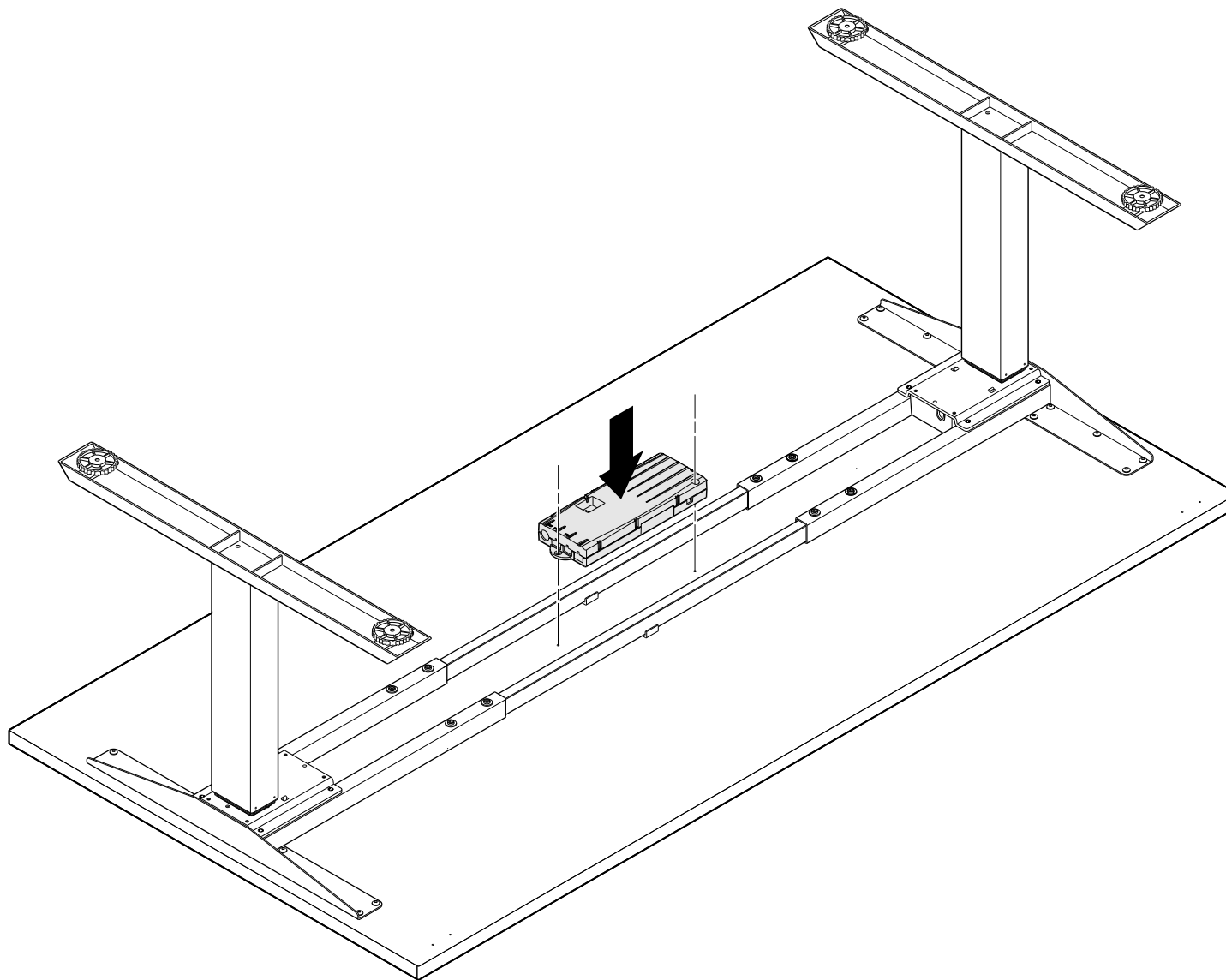
#8 x 0.750"
[Globe Icon]



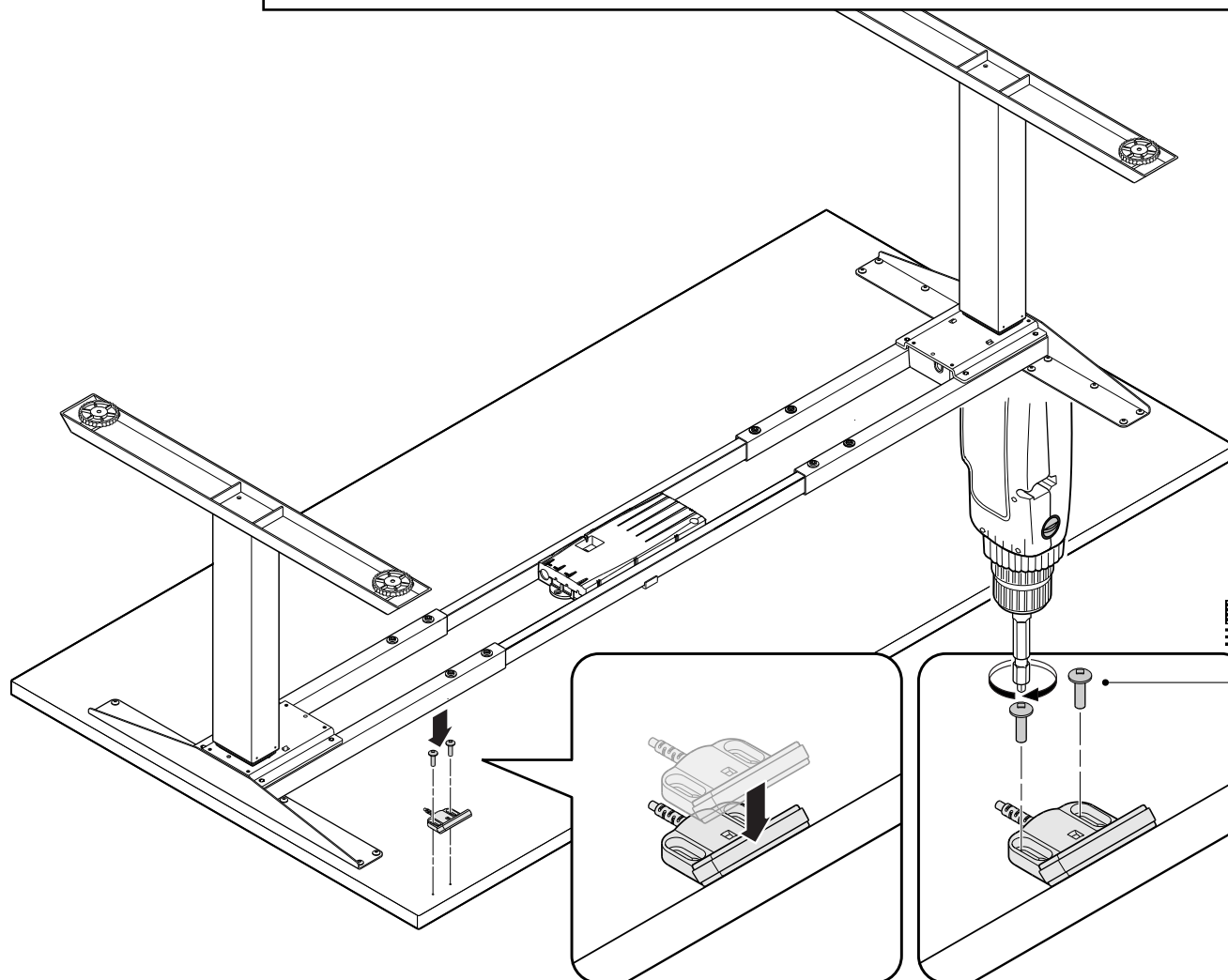
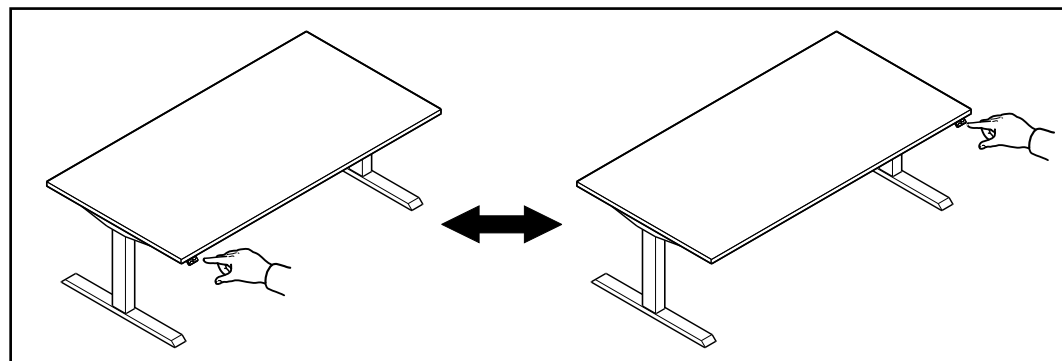
9



10



11



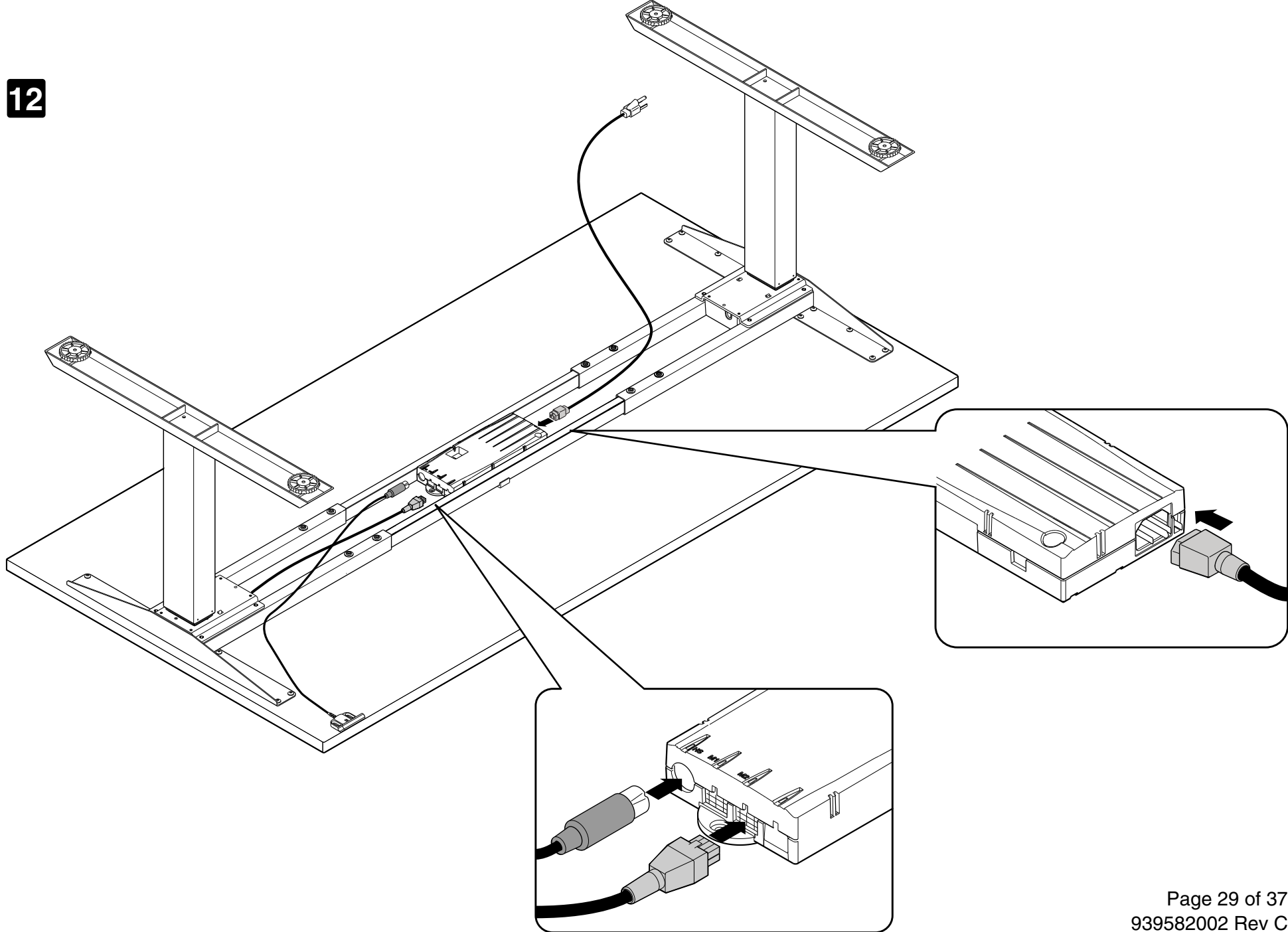
#8 x 15 x 0.625"



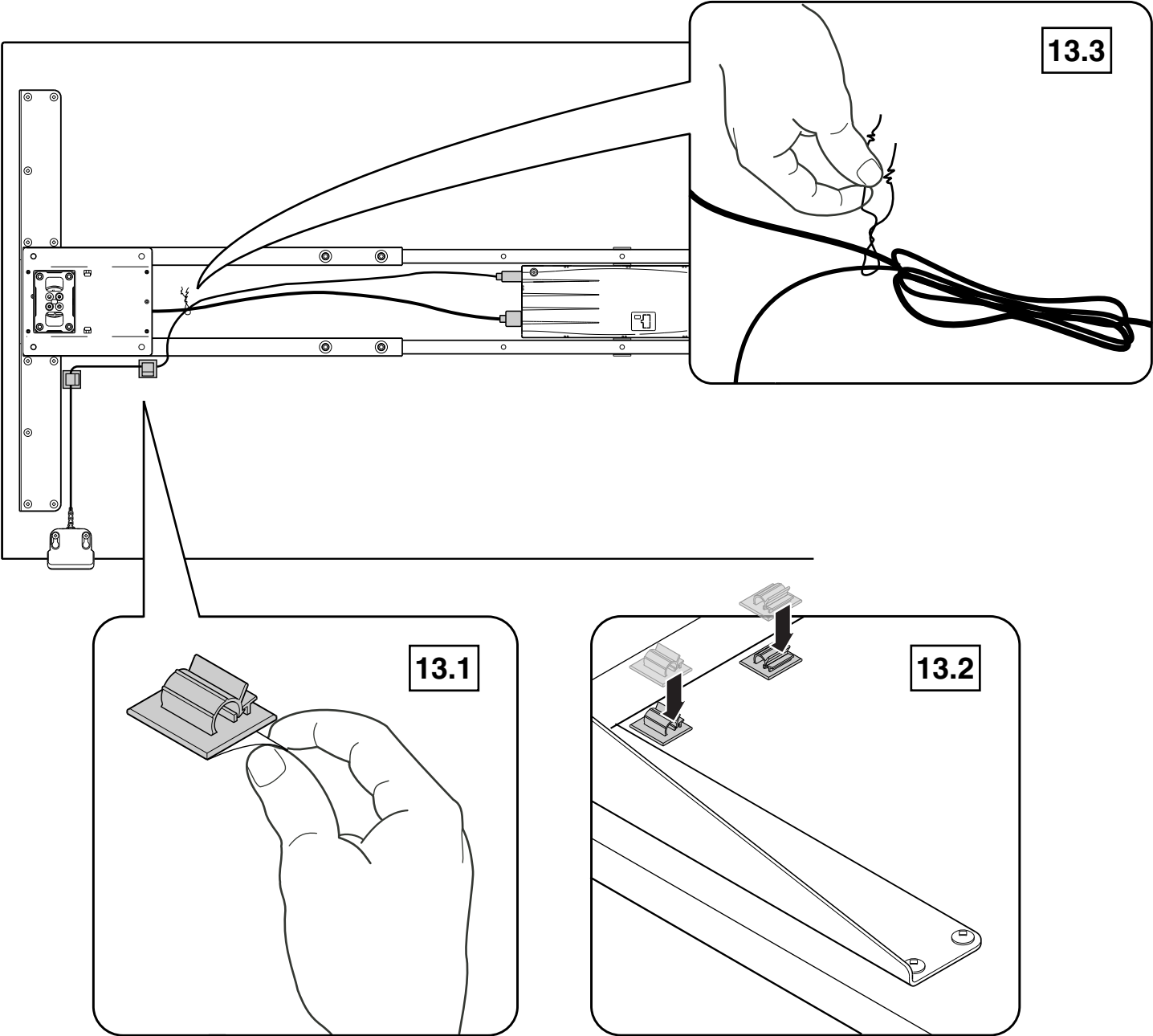
#8 x 0.750"



12

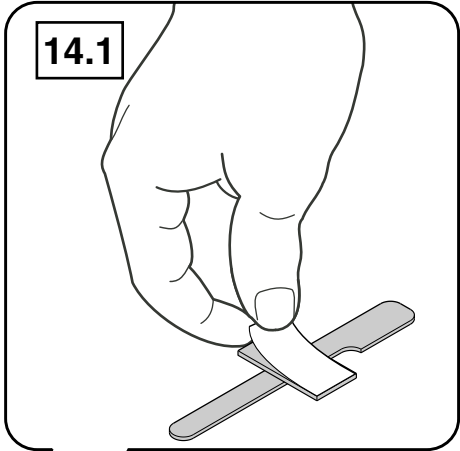


13

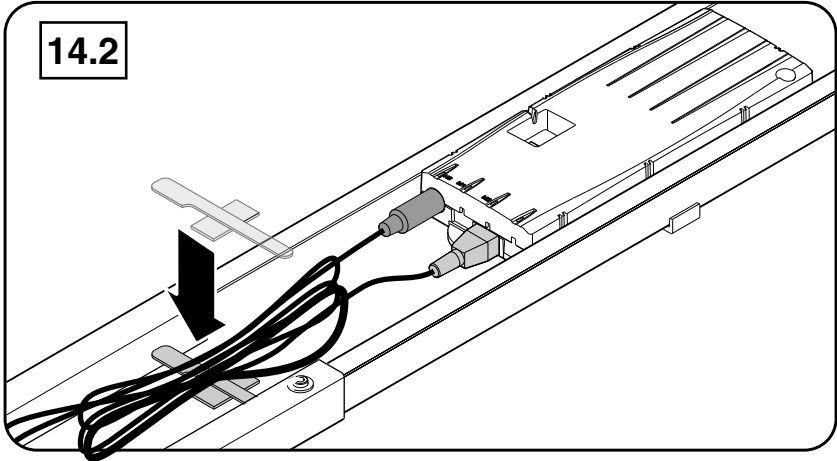


14

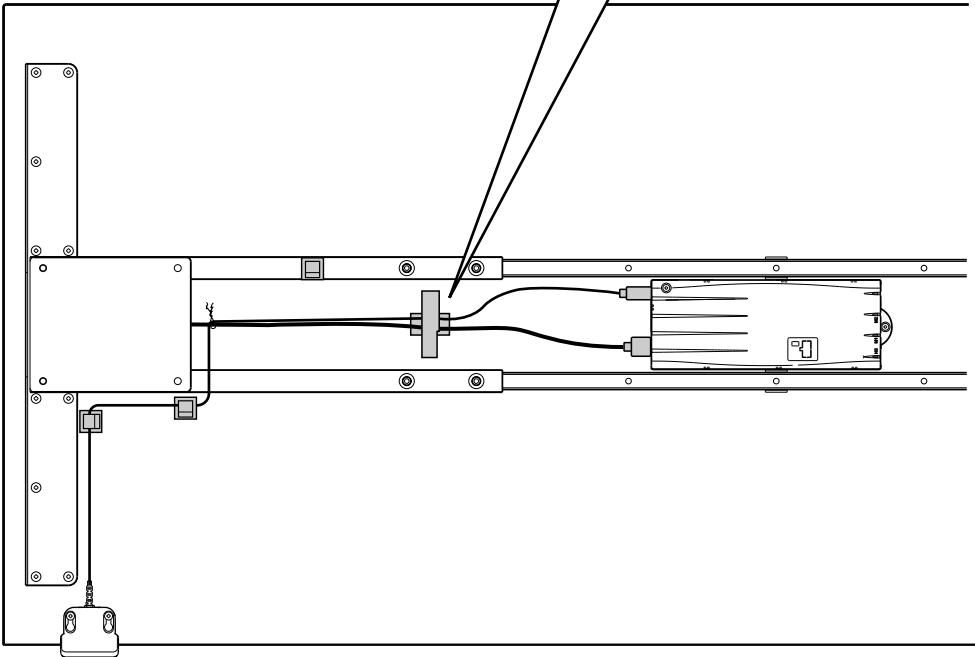
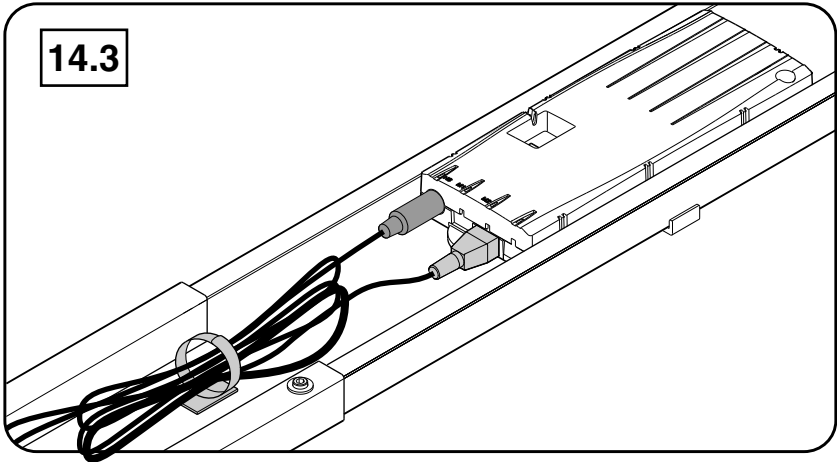
14.1



14.2



14.3



15

15.1

15.2

15.3

15.4

15.5

15.6

15.7

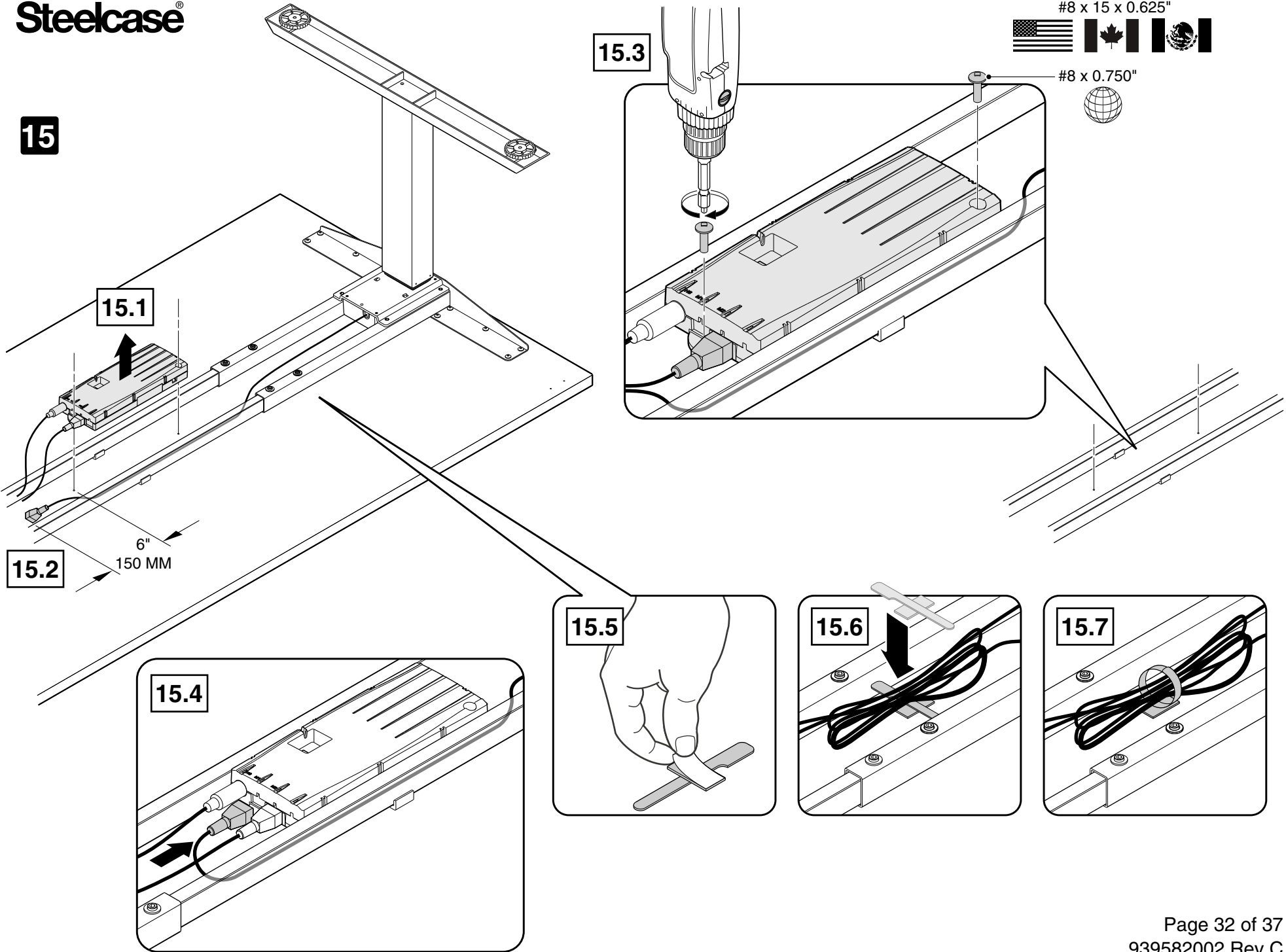
#8 x 15 x 0.625"



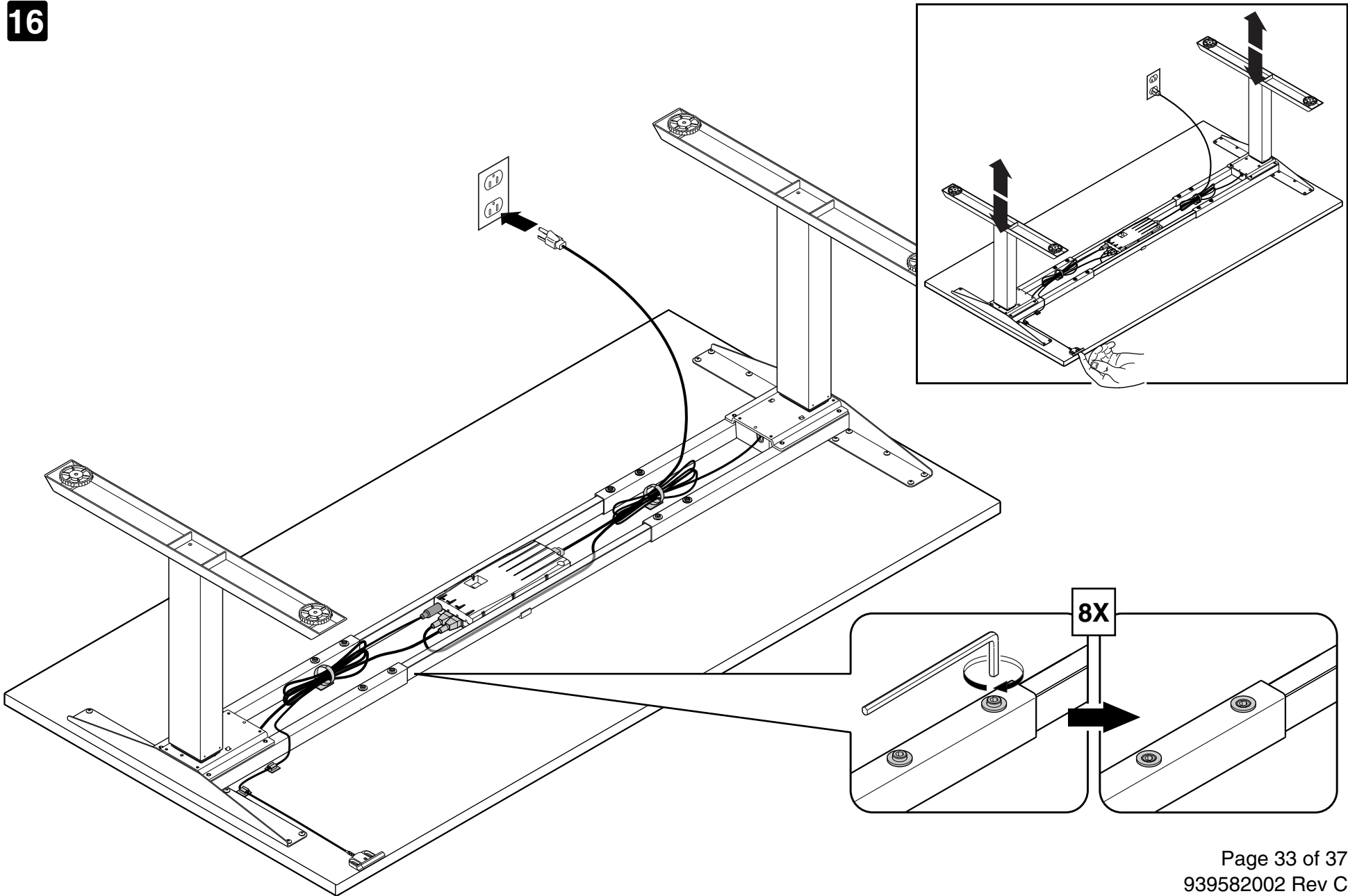
#8 x 0.750"



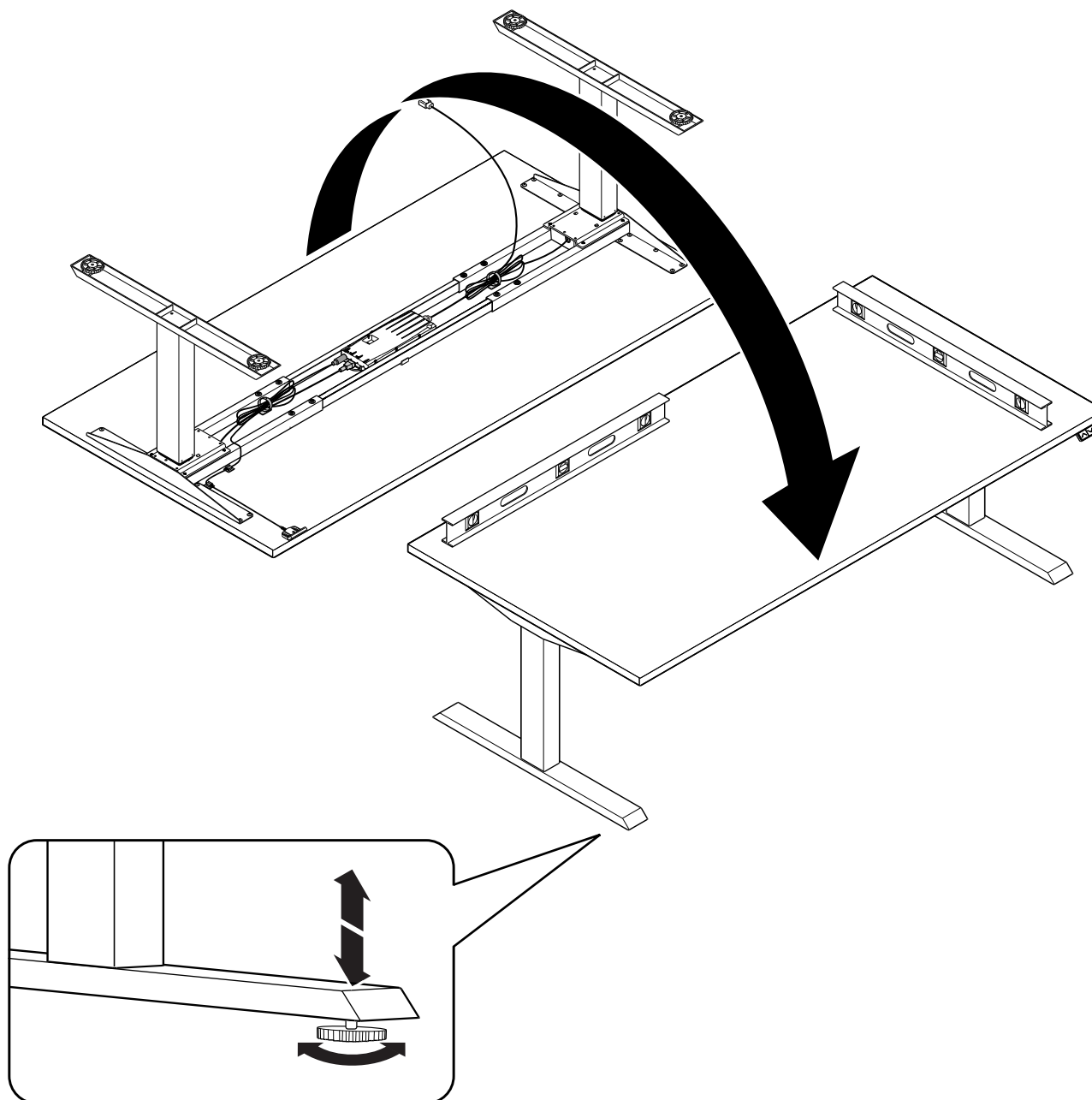
6"
150 MM



16

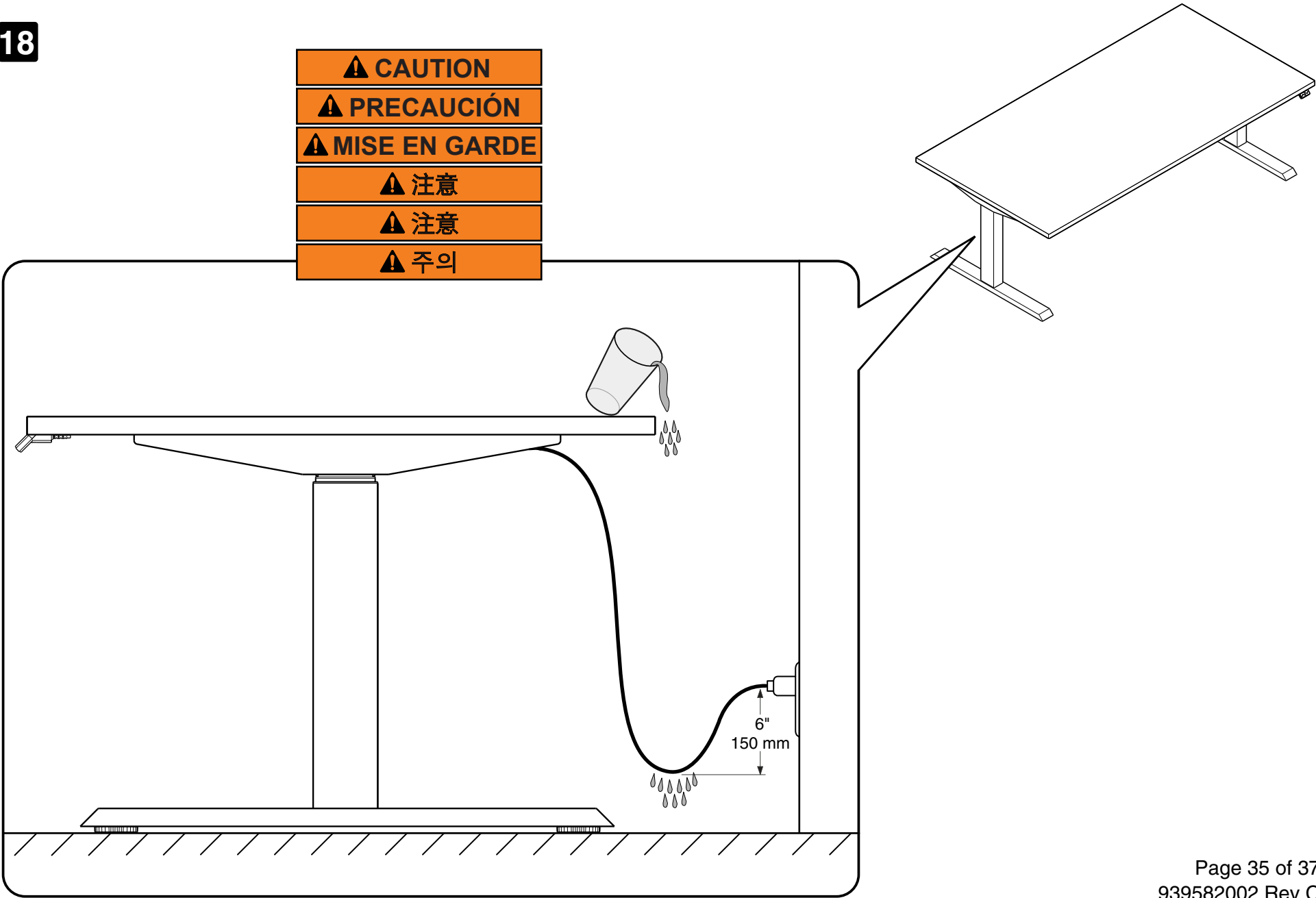


17

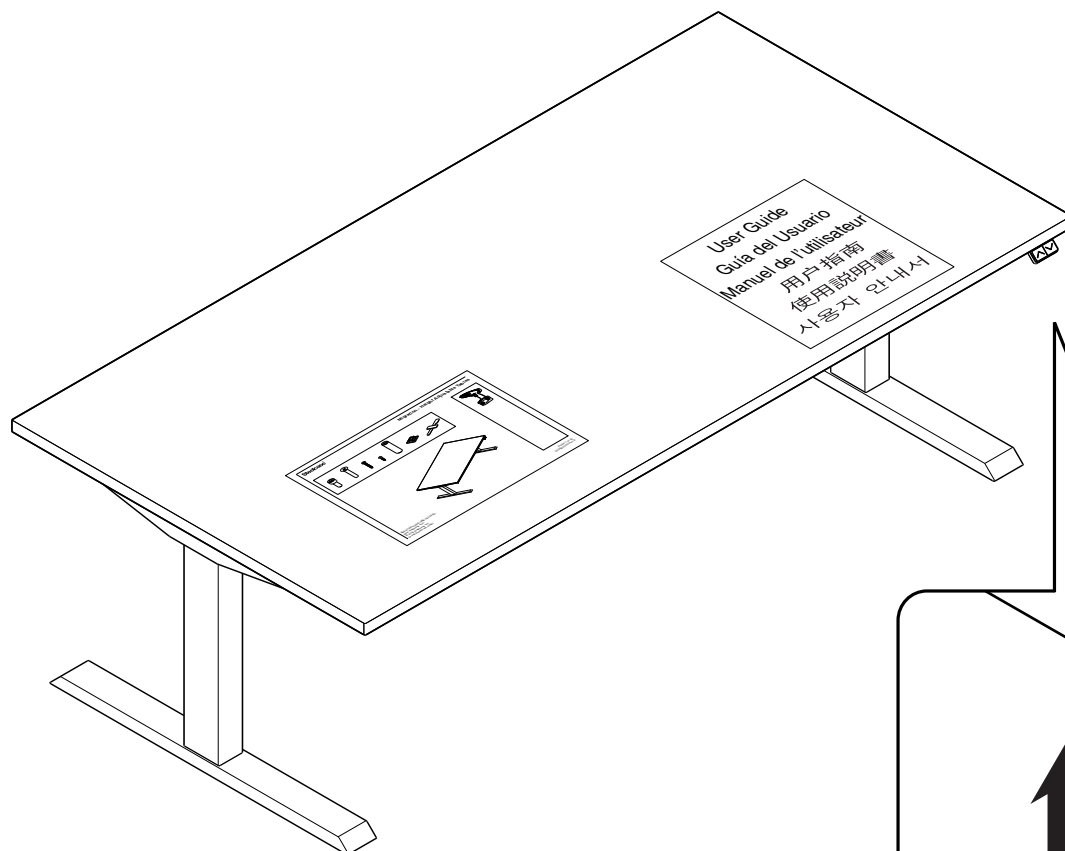


18

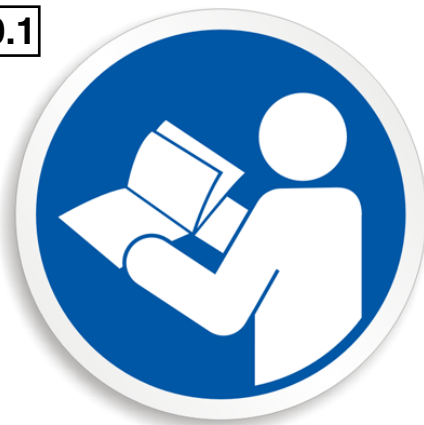
- ⚠ CAUTION
- ⚠ PRECAUCIÓN
- ⚠ MISE EN GARDE
- ⚠ 注意
- ⚠ 注意
- ⚠ 주의



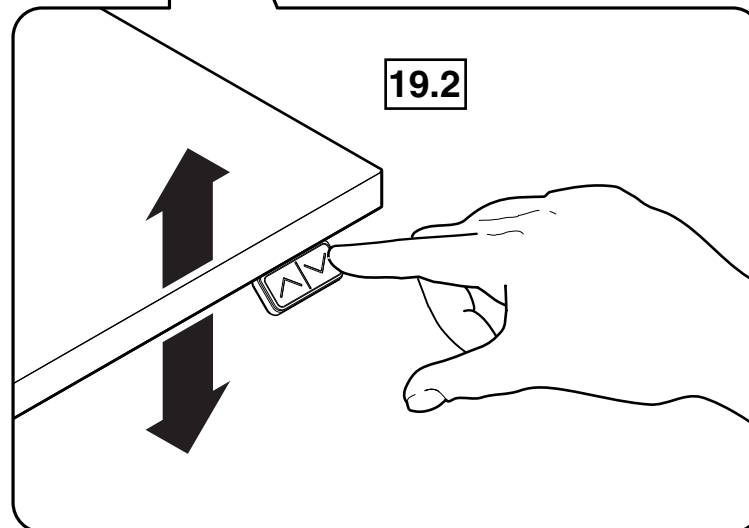
19



19.1



19.2



20

